Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư viện Đại học Cornell)

Đột ngột họp báo truyền hình tại San Clemente T.T. Nixon tuyên bố :

SẴN SÀNG CHẤP NHẬN BỊ KHIỂN TRÁCH VỀ WATERGATE

Loan báo tin Kissinger chính thức thay thế Rogers trong chức Ngoại Trưởng ★ Nêu QH Mỹ chấp thuận thì Kít là Ngoại kiều đầu tiên giữ chức vụ quan trọng trong CP Mỹ

Thời xa hoa-bình

Tính đến 6 giờ sáng 23-8-1973 Cộng quân vi phạm ngưng bắn 22.235 vụ

Gây cho chiến sĩ ta : 8 343 tử thương 39.160 bị thương 2.459 mất tích

THƯỜNG DÂN : 1.380 chết 3.815 bị thương 1.535 bị bắt cóc

Cộng quân đến tội : 31.526 tên bộ mọi

Ta thu : 1.846 súng trong đồng 10.229 súng cá nhân

đặc biệt

Thao Ma chết vì không nghe lời Mỹ

VAN TUONG 25-8 (UPI)Theo

Xem tiếp trang 8

SAN CLEMENTE 22-8 (AFP) Tổng hợp TT Nixon đã mở cuộc họp báo truyền hình tại San Clemente một cách hoi đột ngột vì người ta tưởng là cuộc họp báo đó sẽ diễn ra trong tuần tới. Có thể đây là một quyết định vội và của TT Nixon sau khi thấy bài điều văn mà ông đọc ở New Orleans đã gây ra vài phản ứng bất lợi.

Mở đầu cuộc họp báo, TT Nixon loan báo ngay rằng ông đã chấp nhận đơn từ chức của NT William Rogers. Ông Rogers sẽ rời chức vụ vào ngày 3-9 tới đây. Người thay thế ông Rogers sẽ là ông Henry Kissinger. Đây là một điều mà chính giới Mỹ trông đợi vì Báo chí đã loan tin này từ ít lâu nay như là một việc chắc chắn sẽ xảy ra. Ông Rogers sẽ trở lại với vô tổ hợp luật sư của ông tạ ở Nếu được là nơi ông Rogers công tác trước khi nhận chức vụ ngoại trưởng trong chính phủ Nixon.

Nếu quốc hội Mỹ chấp nhận đề ông Kissinger giữ chức ngoại trưởng Mỹ thì đây là lần đầu tiên 1 ngoại kiều nắm giữ chức vụ đó đã được giữ chức vụ quan trọng như vậy trong chính phủ Mỹ. Ông Kissinger là người gốc Đức.

Cuộc họp báo đã diễn ra trong khu vườn ở biệt thự tại San Clemente, đây là cuộc họp báo đầu tiên của ông Nixon kể từ khi vụ Watergate nổ lớn từ tháng 3 vừa qua.

Về việc thay thế ông William Rogers, TT Nixon nói ông mong thượng viện sẽ xem xét các cuộc đề cử khi đến hạn nhận việc bổ nhiệm ông Kissinger làm tân ngoại trưởng Mỹ. Sau đó TT Nixon đề cập tới vụ Watergate và các kỷ giả nhao nhao đặt câu hỏi, TT Nixon tuyên bố rằng ông sẵn sàng chấp nhận bị khiển trách về đã có những việc bất thường và sự lạm dụng xảy ra nhân danh ông và do 1 số cộng tác viên của ông tại Tòa Bạch Ốc cùng như trong ký ban trách cứ của ông chủ mưu. TT Nixon nhận rằng việc đặt nhóm vệ phòng ý sĩ thân kính chứa chấp cho Daniel Ellsberg do mấy tay đặc công của tòa Bạch Ốc là hành động bất hợp pháp không bề được phép và hoàn toàn rất đáng tiếc.

Sau vụ Watergate các kỷ giả quay qua vụ Phó Tổng thống Spiro Agnew bị tình nghi đã nhận tiền hối lộ của

Xem tiếp trang 8

Đêm văn nghệ «Nối vòng tay quê hương»

Tặng các anh chị du học tại Mỹ hình ảnh em bé VN gầy còm

● N.K.NHÂN ghi

SAIGON 23-8 (TT).— Phòng họp báo thường lệ của Trung Tâm Dân Vụ đã qua đã mang một bộ mặt mới đầy tiếng cười, tiếng vỗ tay. Trên tương người ta nhìn thấy những nụ phách đầy ý nghĩa cho một chương trình trình diễn văn nghệ tình tự dân tộc với chủ đề «nối vòng tay quê hương».

Đặc chính là đêm họp mặt của các SV du học từ ngoại quốc về và một số VN.

Anh Cục Phó Cục Thông Tin Quốc Nội Lê đi hDiêu đã cho hay đêm trình diễn văn nghệ, hôm nay, một phần để giúp vui cho các anh SV vừa từ ngoại quốc về và một phần khác để tiêu đưa phái đoàn SVVN du học tại Mỹ lên đường từ lại Hoa Kỳ.

Nữ nghiệm buổi chia tay chưa hẹn ngày gặp lại, ban tổ chức đã tặng cho đại diện phái đoàn SV VN tại

Xem tiếp trang 8

Năm thứ chín ● Số 2.557 THỨ SÁU 24-8-73 ★ 26 THÁNG 7, NĂM QUÝ SỬU ★ 8 trang giá 35đ

Harvard University Libraries

tiền tuyến

TIẾNG NÓI CỦA QUÂN DÂN MIỀN NAM TỰ DO

TOÀ SOẠN . Điện thoại : 99.533 — 40.271 (QS)

Chủ Nhiệm PHẠM XUÂN NINH

TỶ QUẢN-LÝ và TRỊ-SỰ 140, Lê-Lai Saigon 2—Đ.T. : 96034

Chiều 22-8, một cuộc tiễn đưa Đại Uý Không quân Nguyễn Quốc Đạt di Hoa Kỳ dự Đại hội cựu tù binh Mỹ đã diễn ra trong bầu không khí thân mật tại Phi Trường Tân Sơn Nhứt.

Đại Uý Đạt là Sĩ quan KQVN duy nhất bị cầm tù tại nhà Tao Hỏa lò Hànội và với tinh thần bất khuất ông đã làm cho các tù binh Mỹ cùng chung cảnh ngộ cảm phục nên họ đã mời ông sang Mỹ dự cuộc họp mặt.

HÌNH TRÊN : Đại Uý Đạt tươi cười từ giã các bằng hữu trước khi lên máy bay.

(Ảnh Cục TLC)

Tướng Fernandez, Tư lệnh Bộ Tham Mưu Liên quân KPC tuyên bố :

VNCH và Thái Lan sẽ không khoanh tay để CSBV thôn tính lãnh thổ CH Khmer

● Tổng Thống Lon Nol : Có những quốc gia sẵn sàng giúp KPC trong trường hợp Nam Vang bị tấn công trầm trọng.

NAM VANG 22-8 (UPI).— Tướng Fernandez, chủ tịch bộ tham mưu liên quân Kampuchea hôm thứ tư đã tuyên bố rằng ông hy vọng là Thái Lan và VNCH sẽ giúp KPC ngăn chặn không cho quân BV thôn tính lãnh thổ KPC. Ông cũng cho hay rằng các lực lượng KPC được phối hình và chiến xa và thiết vận xa của Hoa Kỳ chuyên pháo cho, hiện đang mở những cuộc tấn công Cộng quân. Ông tuyên bố sẵng các sanh tạo cơ HK nhất là B.52 trước đây đã giúp quân bộ chiến KPC đẩy lui 33.000 chiến quân Khmer và các cố vấn BV ra xa vòng đai phòng thủ N.Vang. Ông tiếp : «công quân đã bị tổn thất nặng vào hiện nay chúng không có khả năng tấn công N Vang, chúng phải cần một thời gian nữa để chỉnh đốn lại hàng ngũ và tôi tin rằng chúng vẫn chưa bỏ kế hoạch đánh N. Vang.

Tôi tin rằng lọn quân sẽ chuyển quân có đánh N. Vang trong vòng 2 tháng nữa nhưng hiện nay chúng

Xem tiếp trang 8 A

TẠP CHÍ ANH «ECONOMIST» :

T. T. Thiệu có tư thế mạnh được nhân dân kính trọng hơn

Tạp chí Anh «The Economist» trong 1 bài nói về tình hình chính trị và kinh tế ở VN, số mới nhất đã viết rằng «TT Nguyễn văn Thiệu hiện đang nắm vững quyền kiểm soát tại VNCH hơn bất cứ lúc nào khác kể từ khi ông lên cầm quyền vào năm 67 đến nay và hơn bao giờ hết, kể từ 10 năm nay hiện giờ người ta ít phải lo ngại về sự ổn định chính trị của chính phủ ở miền NVN.

Văn theo báo này TT Thiệu hiện có 1 tư thế mạnh mẽ hơn nhiều so với cố TT Ngô Đình Diệm bồi đầu thập niên 1960 bởi vì quyền hành mới của TT Thiệu không phải chỉ dựa trên những luật lệ. Ông đã được nhân dân kính trọng hơn vì lập trường chống cộng cứng rắn của ông và thái độ cương tấn của ông đối với cả Hoa Kỳ nữa».

Báo này còn tiếp tục : «TT Thiệu đã trở thành người được đồng văn rất hiệu dân và đã có sự thay đổi lớn lao trong thái độ của dân chúng đối với ông trong năm vừa qua».

Đại úy Nguyễn Quốc Đạt lên đường tham dự Đại hội Cựu Tù binh HK

SAIGON.— Đại uý Nguyễn quốc Đạt nguyên hoa tiêu phi đoàn 516 SĐ1 Không quân vừa được CS trả tự do, hôm 22-8 đã lên đường sang Hoa Kỳ tham dự Đại hội các cựu tù binh HK tổ chức từ 24 đến 25-8 tại Las Vegas thuộc tiểu bang Nevada.

Đại hội quy tụ khoảng 450 cựu tù binh Hoa kỳ và Đồng Minh bị Cộng sản giam giữ trước đây tại nhà giam Hỏa Lò Hà Nội. Đại uý Đạt là người VN duy nhất bên cạnh hai sĩ quan không quân Thailand trước đây cùng bị giam giữ tại Bắc Việt.

Suốt 7 năm bị giam giữ mặc dầu bị bành hạ và kiểm soát gắt gao, Đại uý Đạt đã tìm đủ cách để giữ đời và sinh hoạt mất thiết với các phi công tù binh Hoa kỳ. Vì vậy, các cựu tù binh HK đã mời Đại uý Đạt tham dự cuộc họp mặt nói trên. Các chi phí về di chuyển, cư trú của Đại uý Đạt trong suốt thời gian lưu lại HK đều do Hội Cựu Tù Binh Hoa kỳ bị giam tại BV đài thọ.

Trước khi lên đường Đại uý Đạt đã được Trung tướng Trần văn Trung, Tổng Cục Trưởng Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị mở tiệc trà thoải đãi.

Đại uý Đạt là một chiến sĩ không quân bị địch bắt giữ lần thứ nhất khi chiếc phi cơ A6 Skyraider của ông bị trúng hỏa lực phòng không của địch và vốt trên lãnh thổ BV trong một phi vụ Bắc phạt ngày 14.5.66. Đại uý Đạt được tiếp trà vào ngày 19-3 vừa qua tại Thạch Hãn Quảng Trị.

Nhiều người bị bắt vì vụ mưu sát TT Nixon

NEW ORLEANS 22-8(AP).— Một đài truyền hình tại NewOrleans hôm thứ ba loan báo giới hữu trách liên bang đã cho phép bắt giữ một vài người liên quan tới âm mưu ám sát TT Nixon.

Đài WVUE-TV nói rằng 2 người trong đó có một người có 1 giọng mạnh đã thảo luận về một vụ giết người và một người khác biết về cuộc thảo luận này đã bị giữ.

Cơ quan điều tra liên bang (FBI) mặc vụ và cảnh sát đã từchối xác nhận tin trên.

Mặt vụ trước đây đã ra lệnh bắt

Xem tiếp trang 8 C

Dân Vụ đã cải chính một lần nữa một nguồn tin mới đây cho rằng hôm 9-8 Bộ đội Quân VNCH đã vượt biên giao tranh với Khơ me đỏ và 1 số quân VNCH gốc Miên đã được gửi sang Camboche đã phòng thủ Nam Vang PNV quân sự cực lực cải chính nguồn tin này và cho biết đây là một nguồn tin hoàn toàn sai sự thật.

Về vấn đề giải ngũ, PNV chỉ biết rõ các quân nhân đáo hạn tuổi sẽ giải ngũ vào năm

Xem tiếp trang 8 C

● NHẬT GIANG

PNV/QS cực lực cải chính tin BBQ vượt biên giao tranh với Khmer Đỏ

Có khoảng 30.000 quân nhân đáo hạn tuổi sẽ được giải ngũ vào năm 1974

★ 42 Cộng quân đền tội trong các cuộc tấn công ở Chương Thiện, Phung Dinh, Phú Yên, Bình Định.

SAIGON 23-8(NG).—Phát ngôn viên quân vụ QL.VNCH Trung Tá Lê Trung Hiền trong cuộc họp báo thường lệ sáng 23-8 tại Trung Tâm

Tổng Thống bổ nhiệm 2 Phụ tá TUT/CV

Tổng Uỷ Trưởng Công Vụ được xếp ngang hàng Tổng Trưởng

SAIGON (VTX).— Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu hôm 20-8 đã ký sắc lệnh số 732-TT-SL sửa đổi điều 2 Sắc lệnh số 419-TT-SL ngày 19-5-73, theo đó Tổng Uỷ Trưởng CôngVụ sẽ do Tổng Thống bổ nhiệm bằng Sắc lệnh và được xếp ngang hàng với Tổng Trưởng và được dự các phiên họp Hội đồng Tổng Trưởng và Hội đồng Nội Các.

Phó Tổng Uỷ Công Vụ do mộ Tổng Uỷ Trưởng điều khiển với sự phụ giúp của 2 phụtá và 1 TổngThư Ký. Hai Phụ tá Tổng Uỷ Trưởng Công Vụ sẽ do Tổng Thống bổ nhiệm bằng sắc lệnh, và được xếp ngang hàng Thứ Trưởng Tổng Thư Ký Phó Tổng Uỷ Công Vụ do TT bổ nhiệm Kàng Nghị định và được xếp ngang hàng Tổng thư Ký Chủ Tịch Tướng.

Tổng Thống bổ nhiệm hai Phụ tá Tổng Uỷ Trưởng công vụ

Tổng thống VNCH vừa ký 2 Sắc lệnh số 733-TT/SL và 734-TT/SL ngày 20-8-73 cử bà Trương hoàng Lem, ông Lê công Truyền, Giáo sư trường Quốc Gia Hành Chánh giữ chức vụ Phụ tá Tổng Uỷ Trưởng Công vụ.

Cùng ngày, Tổng Thống cũng ký Nghị Định số 157-TT-SL, cử Đại Tá Hồ văn Di Hinh giữ chức vụ Tổng Thư Ký Phó Tổng Uỷ Công Vụ và Nghị định 158-TT-SL cử ông Nguyễn văn Thiệp, Đốc Sự Hành Chánh giữ chức vụ Tổng Giám Đốc Tổng Nha Quản Trị Nhân Viên Phó Tổng Uỷ Công Vụ.

Xem tiếp trang 8 D

Thủ Tướng Thái Lan Kittikachorn:

Rất ân hận vụ đảo chánh ở Lào đã phát xuất ngay tại đất Thái

● 3 Sĩ quan Lào tham dự cuộc đảo chánh đã bỏ chạyqua Thái trên 1 phi cơ chỉ huy đã hạ cánh xuống Vọng Các

VỌNG CÁC 22-8 (AP).— Thủ Tướng Thái Thanom Kittikachorn hôm thứ tư đã biết giới chức Thái đang tảo thanh khu vực Vọng Các, nơi có tin rằng phái Ai Lao tham dự vào cuộc đảo chánh thất bại hôm thứ hai vừa qua đã chạy qua đó.

Ông cũng cho những người này sẽ bị trừng phạt nặng nề nếu bị bắt.

Thủ tướng Thanom cho biết ông rất tức tối là âm mưu đảo chánh đã phát xuất từ Thái Lan. Ông nói rằng chính phủ Thái đang theo dõi sát những người L.o nổi lên vong tại Thái và giới hạn sự di chuyển của những người này để tránh các sự can thiệp khác vào vấn đề Ailao.

Ông Thanom cho biết cảnh sát Thái đang điều tra xem những phần tử đã tham khu vực Vọng Các, nơi có tin rằng phái Ai Lao tham dự vào cuộc đảo chánh thất bại hôm thứ hai vừa qua đã chạy qua đó.

Ông cũng cho những người này sẽ bị trừng phạt nặng nề nếu bị bắt.

Thủ tướng Thanom cho biết ông rất tức tối là âm mưu đảo chánh đã phát xuất từ Thái Lan. Ông nói rằng chính phủ Thái đang theo dõi những người L.o nổi lên vong tại Thái và giới hạn sự di chuyển của những người này để tránh các sự can thiệp khác vào vấn đề Ailao.

Ông Thanom cho biết cảnh sát Thái đang điều tra xem những phần tử đã tham dự vào cuộc đảo chánh 3 ngày trước khi cuộc đảo chánh được thực hiện, nhưng mất liên lạc với bà sau đó. Theo Thủ Tướng Kittikachorn, tướng Nosavan, hiện

Xem tiếp trang 8 D

ĐI NÊM SỰ LỚN MẠNH CỦA QUÊ HƯƠNG

Anh chị em Sinh viên hải ngoại về nước thăm nhà đang quan sát hệ thống truyền hình tối tân để kiểm soát và điều khiển máy móc hoạt động của Cty dường VN (Xem bài số nay)

Trong mục đích tìm hiểu quê nhà

SV hải ngoại thăm TYV Cộng Hòa và các cơ sở kỹ nghệ Việt-Nam

★ Thời thành tài không phải để làm «lớn»

SAIGON (TD) 23-8.— Chiều ngày 21-8, một phái đoàn nam nữ SV hải ngoại đã đến Tổng Y Viện Cộng Hòa thăm viếng và ủy lạo thương binh binh. Sau những cuộc du ngoạn ở Cổ đô Huế và Quảng trị để nhìn thấy tận mắt cuộc sống hiu hắng và gian lao của người chiến sĩ tiền đồn Bastogne, bà sông Thạch Hãn, các anh chị em sinh viên hải ngoại lại được dịp mục kích những vết thương đau nhói người chiến sĩ VNCH phải chịu đựng vì những cuộc vi phạm ngưng bắn hàng ngày của CS. Anh chị em SV Hải ngoại đã không giấu được nỗi xúc động khi đến tăng quang lễ nhà

Xem tiếp trang 8 F

rút gọn

VỌNG CÁC 22-8 (AFP)- «Hà Nội có thể được viện trợ bởi tổ chức Liên hiệp Quốc» đó là lời tuyên bố của ông JBP Na mis Tổng thư ký tổ chức «Việt Á Kinh Ủy Hội». Theo ông thì một nhân viên cơ quan bào trợ mẫu nhi của Liên hiệp Quốc đã đi Hànội để nghiên cứu trợ giúp trẻ em ở BV. Đây là lần đầu tiên Hànội cộng nhận một tổ chức của LHQ. Ông Maramis tuyên bố đến muộn 22 chu BV được thanh lọc các hoạt động của nên Á Kinh ủy hội.

Hôm nay, đọc trang 5 :

kịch trường

● HOÀI NGỌC phụ trách

Nhận định

Bao năm xa quê hương...

NGƯỜI SINH-VIÊN đó, đứng giữa Phòng Khánh-Tiết Dinh Độc-Lập, vào một buổi chiều mưa sụt sùi của Saigon, đã thay mặt cho trên 300 sinh-viên hải ngoại và kiều bào về thăm quê nhà trong dịp Hè 73, nói lên những cảm nghĩ chân thành của mình. Đó là anh Trần-văn-Bá, Chủ-Tịch Tổng-Hội Sinh Viên VN tại Pháp. Anh Bá nói : Sau khi đi viếng thăm nhiều nơi, chúng tôi đã nhìn thấy vô thế nào là chiến tranh, thế nào là sự chịu đựng của nhân dân miền Nam, và chúng tôi lại càng thấy rõ trách nhiệm của mình là những con người được quốc gia ưu đãi...

Những lời phát biểu tuy vắn tắt, nhưng thế là đủ. Đủ để cho những người bao năm qua đương đầu với chiến tranh tại quê hương nay thấy ấm lòng.. Những người trở về với quê hương, với đất mẹ, thế là quý lắm. Vì nguyên thủ quốc gia cũng công nhận : về thăm nhà là đã lựa chọn.

Bao năm rồi, anh chị em sinh viên du học đã xa quê hương (đúng hơi tại sao họ xa quê hương lâu như thế) nhưng bây giờ anh chị em đã về đây, nhìn tận mắt những hình ảnh vừa đau thương, vừa hào hùng, vừa phấn khởi, để có một nhận định chính xác hơn những gì chỉ nghe nói hay chỉ được thấy trình bày dưới một lăng kính hoàn toàn xa rời sự thật nơi đất khách quê người.

Hôm nay mới có trên một ngàn sinh viên và kiều bào hải ngoại trở về, nhưng rồi đây con số đó sẽ tăng lên nữa. Một số sẽ ra đi để tiếp tục học thành tài, một số sẽ ở lại phụng sự xứ sở, nhưng dù kẻ đi hay người ở, tất cả đều thấy nặng tình quê hương hơn trước. Làm sao quên được hình ảnh những anh linh nơi bờ Nam Thạch Hãn, nơi các tiền đồn phía Tây và Tây Nam Cố đô Huế ? Làm sao xóa nhòa được thảm cảnh trên đại lộ Kinh Hoàng, hay mỏ tập thể Tết Mậu Thân ở Ba Đồn ? Làm sao tan biến nổi đau đớn khi đi thăm những cơ sở kỹ nghệ của đất nước chứng tỏ một

(XEM TIẾP TRANG 3)

TÌM HIỂU NGUYỆN VỌNG CỦA NHỮNG QUÂN NHÂN SẮP GIẢ TỪ ÁO LÍNH

★ Người viết : VIÊM HỒNG

Một vấn đề được tất cả mọi giới chú ý đến nhất hiện nay là vấn đề giải ngũ quân nhân. Anh cựu chiến binh, quê cha đất mẹ nhiều năm lao khổ chiến tranh, giờ cởi áo ra phiên nhiệm sở, ngưng bắn được, thực tế trở về với Quê hương thì chúng ngày là vô dụng. Cảm giác niềm mặt ngày đem vào phố tố tâm hồn cực khổ bao về cho chính nghĩa Quốc Gia phải được trở lại gia đình, với đoàn bạc hướng cuộc thanh bình an cư lạc nghiệp.

Khi chiến tranh không còn nữa, chính quyền mới Cộng Hòa là do kiến thiết và phát triển. Tinh tế, xây dựng một quốc gia trong thanh và phồn vinh. Người chiến sĩ phải được đào tạo tương xứng với công lao. Có những quân nhân của cuộc đời, hoặc suốt cả cuộc đời, vẫn gánh chính y cơ nhu thân thanh, sự nghiệp. Có hội hăng trong trong những năm thăng có thể tạo dựng cơ cũ đã bỏ qua đó chỉ biết ngày đêm với ba lô khẩu súng, với ly tưởng chống xâm lăng, bảo vệ tổng tài, đất của Quê hương. Rồi khi ngưng bắn ngoại chiến rồi với quân ngũ, có kẻ trên đầu đã bạc tóc, một đàn

Xem tiếp trang 8 J

26-8-73 : Toàn dân đi đông, bầu đúng, cử xứng

hí trường

★ VUA CHẠY CỜ — KẾP ĐỘC

TRÒ HỀ

Bọn CS có lẽ đã hết thói rồi. Tất cả những thủ đoạn gian manh của họ mang ra thì thế đều vô hiệu. Dân quân miền Nam có một trình độ ý thức giác tắt cao, cho nên CS thò cái đuôi nào ra là y như bị chặt ngay cái đó.

Ngôn ngữ cự phách nhất của CS là giết dân thì nay cũng khó mà thì thố, bởi các lực lượng nghĩa quân, địa phương quân và Nhân Dân Tự Vệ đã tỏ ra vô cùng xuất sắc trong nhiệm vụ bảo vệ dân.

Thành ra bây giờ mấy chú VC bí quá, đành xài tới một ngón đòn rất là lãm cảm, mấy chú ngồi cệm cụi viết những lá «thư tình» gửi cho các chiến sĩ ta. Trong thư, chúng giở giọng ve vãn tán tỉnh; nào là hãi thăm gia đình vợ con sức khoẻ, nào là dề cao tình thần yêu chuộng hoà bình hòa hợp hòa giải...

Cuối cùng chúng kêu gọi người nhận thư tham gia vào các công cuộc vận động hòa bình hòa giải.

Tất nhiên, ai cũng biết Cộng Sản chỉ nói hòa bình hòa giải cái lỗ miệng. Bằng cớ là trong khi nói hòa bình thì chúng lại tiếp tục phão khẩu bắn, lại xua quân tấn công hết đồn này tới trại nọ. Hơn ai hết, các chiến sĩ của ta lại quá biết tính chất «khẩu phật tâm xà» của chúng. Vì vậy trò viết thư của chúng đã bèn thành một trò hề, trong khi chúng cứ tưởng bở và coi đó như là một sách lược đấu tranh chính trị tối tân gì ghê.

Cũng bởi cái lẽ bọn Cộng Sản cho cái trò thư từ của chúng là gì ghê, nên tại một vài đơn vị nhỏ ở địa phương xa xôi đã xảy ra những màu giai thoại hay ho, Kẹp Độc xin lại một mẩu như sau:

(XEM TIẾP TRANG 8)

Phiên gác đêm

● *Hình như tôi không có người yêu. Hòa, Phượng, Vân... những người con gái tôi quen chỉ là những cơn gió thoảng. Mong manh như một hồ mùa hạ lăn tăn dưới cơn gió nhẹ hay tia nắng sol xuống dòng nước lạnh buồn tênh. Họ là những buổi chiều xám ngắt ngồi trong quán nhạc, những đêm dạ vũ, những ngày giảng sinh tưng bừng lui dần vào trí nhớ. Họ không có gì đặc sắc bởi vì họ chỉ là những bóng hồng của một thời đại mới. Do đấy đêm nay, ngồi trong vọng gác, nếu họ có về qua trí nhớ, cũng chỉ ghé đấy như cơn gió thổi trên tôi, như giọt sương dịu dàng tan dưới ánh nắng ân sủng ban mai. Chua xót. Cơn trốt của đời, sống ở đó đấy đã làm mất người quen nhau ngày trong giờ gặp gỡ. Chỉ có kẻ điên khùng ngồi gom góp những khuôn mặt thân quen vào giấc ngủ. Chỉ có kẻ thất bại đem những khuôn mặt dạy cho mình kinh nghiệm. Chỉ có người nghệ sĩ nhớ những đồng điệu dàng thương. Còn chăng, chỉ là một vùng quên lãng đấy một trí nhớ nhỏ nhoi của mỗi người giữa cuộc sống trăm nghìn cơn bão nhỏ.*

Hình như tôi bước vào chiến tranh từ những ngày mới lớn. Sân trường và sách vở đã dạy cho tôi biết thế nào là chiếc nón hồng tuổi nhỏ, để vẫn còn hoài niệm khi giã từ, để vẫn còn băn khoăn khi tưởng nhớ. Tôi vẫn thương những người lính về ngang qua trường xưa, gõ nhịp chân xuống những hành lang quen thuộc mà lạ xa, ngồi xuống ghế học trò nghe ấm áp, nhìn lại thầy có bằng đôi mắt ngộ ngàng thương mến. Họ có một cái gì đó thật phong sương mà thật yếu đuối; thật chai lỳ mà đầy rung động. Những người lính trẻ ấy đã đi cho quê hương thanh bình. Đã giã từ bút nghiên để cho đàn em, sáng nay và sáng mai và sáng mốt, còn được cắp sách tới trường, còn được ngủ bằng điệu ru của những nhịp thước bảng thân yêu như hơi thở, còn được say trong tiếng cười bè bạn hoa niên...

● *Tôi không nhớ những người bạn gái của thành phố. Nhưng trong tận cùng miền tâm thức, một tà áo trắng của một mùa thu tựu trường chưa xa, vẫn còn đầy xúc động trong tôi. Đôi mắt cô trong như gương, và ngây thơ nhìn tôi câm lặng. Đôi mắt chưa biết điêm trang ấy đã cho tôi biết bài thơ mơ mộng thứ nhất của cuộc đời mình. Tất cả là một đóa hoa thanh khiết, thuần nhiên như giọt sương hồng. Người không nói gì với hồn ta còn có giá gấp trăm ngàn lần người nói. Vì ngôn ngữ tự nó đã giả trá đã nguỵ trang, ta sợ ô nhiễm đi ngôn từ của người. Bởi vậy ta vẫn thầm mong, vẫn nguyện cầu một cách rất buồn cười là những người con gái đến trường hãy để mắt hồng thuần nhiên im lặng, hãy cất giữ cái gì linh thiêng nhất xuống đáy hồn và hãy chỉ nói với mọi người, với bè bạn cả gái lẫn trai bằng đôi mắt của một bầu trời thu trong cũ...*

Em ơi, ta chẳng hề thánh thiện, đạo đức gì, dù một chút xíu, để khuyên em điều đó. Nhưng ta đang đứng giữa cuộc đời để mà thăm nguỵ cho em. Hãy ở yên trong nói tuổi nhỏ và hãy ngủ bình yên giữa hoa trái thương yêu chân thật đi em. Ta sợ mặt mai các em cũng như ta, thấy mất đi một cái gì rất linh thiêng cao cả quá sớm sủa để mà tủi thân. Tủi thân để biết rằng đời hớn ta bằng răng cửa.

Chiến tranh vẫn còn đó, và đại bác vẫn ru đêm. Mặc dù, các anh ta, bạn bè ta và ta đã ra đi để cho các em còn ở trong chiếc lồng son và hót với một tiếng hót rất xa tầm trái phá, hận thù. Hãy nắm tay anh em, bè bạn và hát bằng nhạc khúc của gia đình, của mẹ cho con để biết rằng bài hát kia dù đã cũ càng hơn tuổi của nhân loại vẫn còn rất mới và rất bao la.

Tối nhìn ra bầu trời đêm hẻo hút sương muối. Có một chút gì lạnh lẽo sau lớp sương kia mà lòng người cảm được. Ngưng bắn rồi mà tôi vẫn phải ngồi đây cho địch tới. Có thật nhiều chua xót trong lòng người đàn mong muốn tự do, yên ấm. Tôi chấm một điều thuốc. Đêm tan loãng như hơi khói buồn...

HUY PHONG

Cán Bộ hóa Công Chức
để thể hiện Cách Mạng Hành Chánh

THÔNG DIỆP CỦA ĐỨC TỔNG GIÁM MỤC SAIGON
Nhân ngày Giáo phận Saigon khai mạc Năm Thánh (19-8-73)

LTS.— Đức Tổng Giám Mục Nguyễn văn Bình nhân ngày khai mạc Năm Thánh (19-8-73) đã tuyên đọc Thông Điệp nhấn mạnh đến chủ đề của Năm Thánh (1975) là Canh Tân và Hòa Giải.

Đức Tổng Giám Mục Giáo phận Saigon bày tỏ ước mong «Sự Hòa Giải tại Việt Nam sớm thành tựu». Dưới đây là nguyên văn Thông DiệpĐức Tổng Giám Mục Nguyễn văn Bình :

Kính thưa Quí vị,

Kính thưa Anh Chị em tín hữu,

Vào lời

Năm Thánh đã bắt đầu. Ngày 9-5-73, trong 1 buổi triều yết.

Đức Thánh Cha PhaoLô VI đã bảo tin Năm Thánh 1975 sẽ được khai mạc chính thức tại các giáo phận địa phương trên toàn thế giới vào ngày lễ Hiện xuống năm 1973 tức ngày 10-6-1973 rồi được cử hành long trọng và lết thúc tại Rôma vào năm 1975 với những cuộc hành hương từ khắp nơi trong Giáo hội tìm về Rôma, nơi tượng trưng cho sự hiệp mức tu của toàn thể Dân Thiên Chúa. Năm 1975 cũng là thời hạn kỷ niệm mười năm bế mạc Công đồng Vatican II. Sự trùng hợp này rất có ý nghĩa.

Tại địa phận Saigon chúng ta, chính ngày lễ Hiện xuống vừa qua, Tòa Tổng GiámMục qua một thông cáo chính thức cũng đã bảo tin Năm Thánh được khai mạc tại các Giáohội địa phương theo như quyết định của Đức Thánhcha. Nhưng vì muốn cho công việc chuẩn bị được chu đáo hơn, địa phận nhà đã quyết định rời ngày cử hành nghi lễ khai mạc long trọng vào ChúaNhật 19-8-73. nhằm lễ Đức Mẹ lên trời hôm nay.

Kính thưa Quí vị

Kính thưa Anh Chị em tín hữu.

Toàn xá là gì ? Lịch sử Năm Toàn Xá

Năm 1975 là Năm Thánh. Năm Thánh còn được gọi là Năm Toàn Xá. Nó bắt nguồn từ một truyền thống đã có nơi dân Do Thái nhiều thế kỷ trước Thiên Chúa giáng sinh.

Theo Cựu ước Sách Lêvi kỳ 25-1-22 cứ bẩy năm, rồi cứ năm mươi năm một lần tiếng loa lại vang lên báo tin mừng cho dân Thiên Chúa : Năm toàn Xá đã đến. Trong năm đó, cuộc sống của toàn dân được đổi mới : Mọi người đều nghỉ việc trong suốt năm, súc vật và đất đai cũng được nghỉ. Mọi người tạmngưng công việc thể xác để thi hành công việc công bình, bác ái và thờ phụng Thiên Chúa. Trong Năm Toàn Xá, các ranh giới ruộng đất được điều chỉnh lại theo tình trạng ban đầu. Các nợ nần đang mắc được hạ. Các người đang làm nô lệ Năm Toàn Xá của người Do Thái nhằm mục đích tuyên xưng quyền thống trị tối cao của Thiên Chúa trên mọi sự vật, đồng thời giải thoát các thành phần xã hội của dân Thiên Chúa khỏi mọi thứ nô lệ thể xác và tinh thần.

Năm Thánh đầu tiên trong Giáo hội Kitô giáo được cử hành năm 1300 dưới triều Giáo Hoàng Bonifacio VIII với mục đích phát động tinh thần sám hối, cải thiện đời sống và hành hương Rôma, trung tâm hữu hình của Giáo hội, để gây ý thức hợp nhất giữa các Kitô hữu — Năm 1500, thêm nghi thức mở cửa thánh của bốn Vương Cung Thánh đường tại Rôma, nghi thức này có nghĩa, các khoitông ân sủng được mở rộng vàphân phát cho mọi người đến kinh viếng để nhận lãnh Ơn Toàn Xá.

Lúc đầu Năm Toàn Xáđược cử hành 50 năm một lần về sau rút xuống 25 năm. Năm Toàn Xá 1975 là năm Toàn Xá thứ 25 trong lịch sử Giáo hội.

Năm Toàn Xá cũng được gọi là Năm Thánh

Danh hiệu «Năm Thánh» tự nó minh xác cái ý nghĩa đích thực của Năm Toàn Xá nầy. Năm Thánh nhắc nhở cho chúng ta nhớ rằng thánh thiện là một đặc điểm hồi yếu của đời sống Kitô giáo. Chúng ta phải sống thánh thiện. Thế giới ngày nay, nhờ khoa học, trở thành sung túc, đầy đủ tiện nghi, trần đầy vui thú, ít ra cho một số người. Những xã hội chúng ta cùng đang trải qua biết bao cơn khủng khoảng, nên biết bao sầu khổ, để biết bao nước mắt. Những cảnh bạo động, những cuộc chiến tranh hoặc nóng hoặc lạnh vẫn liên tiếp bùng nổ đó đây. Người nhân sầu xa gây nên tình trạng nói trên, chínhlà tội lỗi dưới mọi hình thức.

Giữa lúc lo âu, hoảng sợ, Thánh đến với chúng ta. Chúng ta hãy đón nhận Năm Thánh như một hồng ân, một cơ hội thăng tiến thiêng liêng cho mỗi cá nhân và cả xã hội chúng ta. Đừng coi Năm thánh 1975 như một biến cố thường lệ, lập lại đều đều theo đúng chu kỳ. Nhưng là I chuyển hướng quyết liệt phải biến đổi sâu xa bộ mặt thời đại chúng ta. Thật ra không có gì khẩn cấp hơn.

Giáo Hội và Năm Thánh

Bất cứ Năm Thánh nàotrong giáo hội cũng là một thời kỳ trong đại tạo nên những điều kiện thuận lợi để Dân Thiên Chúa trở về với Ngài trong nếp sống cá nhân cũng "như tập thể. Cuộc cải tạo thiêng liêng nầy dân người Kitô hữu đi sâu vào đời rồng Tin Cậy Mến. Năm Thánh 1975 gây cũng được cử hành theo truyền thống ấy. Tuy nhiên tầm quan trọng của nó vượt qua I tục lệ thông thường.

Đây chínhlà một phương thế thích hợp để thực hiện công cuộc Canh Tân và Hòa Giải theo tinh thần hậu công đồng Vaticanô đệ II.

Canh tân nói giới và hòa giải với Thiên Chúa cũng như với tha nhân: đó là 2 mục tiêu chính yếu mà Đức Thánh Cha đã đề ra cho Năm Thánh 1975 nầy.

Canh tân là gì ? Canh tân như ng gì ?

— Trước hết là Canh Tân Canh tân chính con người từ bên trong, canh tân trong tư tưởng, ý chí, tâm tình để trong mọi hành động. con người hưởng theo chân lý theo đúng những giá trị đích thực, nhờ đó mà cả xã hội trần gian này cũng được đổi mới cải tiến cùng với con người.

Sự canh tân nầy còn làmột nỗ lực cải tạo thiêng liêng có tính cách tôn giáo, nghĩa là đổi mới trong ánh sáng của Thiên Chúa, nhờ ân sủng của Thiên Chúa. Nó nhằm chính con người trong mối tương quan với Thiên Chúa. Đổi mới mối tương quan đó có nghĩa con người tìm về đúng vị trí của mình đối với Thiên Chúa trong tình thân sầm hối và thánh hóa đời sống. Chỉ có lòng sám hối và sự thân thiện mới đặt con người vào đúngchỗ của mình đối với Thiên Chúa.

Chính vì thế mà trong lời loan báo Năm Thánh ngày 9-6-73 Đức Thánh Cha đã nói: «Căn phải tái tạo con người tự nội giới. Điều đó Phúc Âm gọi là trở lại, sám hối, cải hóa (metansia)— Đây là một tiến trình tái sinh chính mình. Thời gian nhờ là thời gian dày ân phúc mà con người chỉ có thể hưởng nhờ bằng cách cúi đầu xuống...

Cuộc canh tân nội giới và tôn giáo nầy, một khi được thực hiện chắc chắn sẽ ảnh hưởng sâu rộng đến sinh hoạt chung của cả Giáo hội, giúp cho Giáo hội tiến nhanh trên con đường canh tân, do Công đồng Vaticanô khởixướng và do Thánh Thần hướng dẫn, cho phù hợp với sự mong chờ thế giới ngày nay.

Nỗ lực canh tân nguồn gốc nầy còn gộp phần điều chỉnh ngày cũ hướng đi của thế giới nữa. Dầu muốn dầu không, thế giới ngày nay do khả năng sáng tạo của conngười luôn luôn biến đổi, tiến triển không ngừng. Sự biến đổi mau lẹ nầy chỉ không lạc hướng nếu tâm hồn con người cũng được đổi mới để luôn luôn hướng về sự thiện là theo đuổi sự thiện.

Hoà giải là gì ? Hoà giải với ai ?

— Mục tiêu thứ 2 và cũng là mục tiêu chính yếu của Năm Thánh 1975 là Hoà Giải — Nhưng tại sao phải Hoà Giải ? Trong lờiloan báo năm Thánh vừa kể trên Đức Thánh Cha PhaoLôVI đã nói sự hòa giải trở nên cần thiết để sửa chữa lại tình trạng phân ly, xâu xé, hỗn loạn. bất hòa của con người.

Trên bình diện tôn giáo, sự hòa giải nầm ngay trong chính chương trình của Thiên Chúa. Con người chẳng những là một tạo vật nhưng còn là một tội nhân. Tội lỗi làm con người trở nên thù nghịch xa cách Thiên Chúa, Nhưng tội lỗi, đau mạnh đến đâu, cũng không thể vô hiệu hóa lòng trung tín và lời hứa của Thiên Chúa. Thiên Chúa muốn đưa con người trở lại cùng Ngài, trong tình yêu thương của Ngài, ơn đó gọi là ơn cứu rỗi, ơn phục hồi, ơn hòa giải.

Chính Chúa Kitô đã thực hiện sự hòa giải đó.

•Nhờ Chúa Kitô Thiên chúa đã giao hòa mọi vật, thiết lập bình an bởi máu của Thập giá Ngài (Col 1-20). •Đang là thù nghịch của Thiên Chúa chúng ta đã được hòa giải nhờ sự chếtcủa con Ngài•(Rm 5-10)

•Trên Thập giá,chính Ngài đã mang tội lỗi của chúng ta nơi tin chúa Ngài• (I Pet, 2.24),•Ngài không hề biết đến tội, nhưng Thiên Chúa đã coi Ngài như có tội để trong Ngài chúng ta được trở nên công chính noiThiênchúa•(I Co. 5/21.

Chỉ có Chúa Kitô mới có thể hòa giải chúng ta cùng Thiên Chúa. Con người không thể tự mình hòa giải được. Tuy nhiên, con người phải đón nhận sự hòa giải như một hồng ân và đáp lại tình thương của Thiên Chúa bằngtinh thần sám hối và nỗ lực thanh tẩy nội giới. Việc hòa giải cùng Thiên Chúa cần được thực hiện trong suốt đời sống của người tín hữu, nhưng Năm Thánh nầy là thời gian thuận lợi nhất để thi hành I cách sâu rộng hơn.

Chúng những phải hòa giải cùng Thiên chúa, nhưng còn phải hòa giải với tha thânvềết moiphương diện. Sự hòa giảinầy nói dài và I làmột điều kiện cần thiết để có thể hòa giải thực sự cùng Thiên Chúa. Hòa giải cùng tha nhân có nhiều hình thức tùy theo mối liên hệ, trên bình diện cá nhân cũng như trong lãnh vực tập thể.

Hòa giải cùng tha nhân có nghĩa là chấm dứt tình trạng thù oán, đối nghịch, tôn trọng quyền lợi chính đáng của mỗi người.

Sự đối nghịch tư tưởng và tranh chấp quyền lợi chắc chắn sẽ không bao giờ chấm dứt được, nhưng cần phải diễn tả sự khác biệt đó bằng những phương thế bất bạo động, nhân đạo, phù hợp với nhân quyền. Tích cực hơn nữa, hòa giải còn có nghĩa là tìm hiểu nhân nhượng, gây tình thân ái, đồn nhân, trên cần bản cùng là anh em đồng loại và cùng là những người con của Thiên Chúa.

Sự hòa giải nầy cần được phát động ở hết mọi cấp bực: trong giáo hội giữa người tín hữu với nhau : ngoài giáo hội giữa những người không cùng tín ngưỡng. giữa cácquốc gia trên bình diện quốc tế, giữa các thành phần công một xã hội; giữa các phe phái cùng một quốc gia, giữa cả trong đời sống gia đình và cá nhân mỗi người.

Đó cũng là nền tảng của I nền hòa bình đích thực mà thời đại nầy đang khao khát.

Dân tộc Việt Nam và hòa giải

Riêng về vấn đề hòa giải, trong hiện tình đất nước và Giáo hội Việt Nam, chúng tôi xin phép nói lên những điều sau đâyvà ước mong sớm được thực hiện.

—Mỗi người giáo dân VN hãy đem hết thiện chí và nỗ lực thiêng liêng của mình để hòa giải với chính Thiên Chúa và hòa giải với Thiên Chúa nơi mọi người và nơi mỗi người anh em mình trong mọi vấn đề còn đang tranh chấp.

— Ước mong toàn thể nhân loại cùng ngày càng tiến tới hòa hợp với nhau, sống chung với nhau trongcông bình bác ái và huynh đệ chân thành, mặc dầu có những bất đồng về chính kiến hay ý thức hệ.

Sự hòa giải tại VN sớm thành tựu. Chúng tôi khao khát toàn thể đồng bào VNhiểu nhau hơn, tôn lòng nhân nhượng nhau hơn, để tiến tới I giải phóng thảo dáng cho mọi thành phần dân tộc, tái lập hòa bình thật sự, mặc dầu hoàn cảnh thực tế chưa chophép tái lập tức khắc I nước VN thống nhất. Chúng tôi ước mong cảnh chém giết, đổ kỵ lẫn nhau thực sự chấm dứt trên mảnh đất nầy, đồng thời mau có những cuộc trao đổi song phương giữa các miền Nam Bắc trong khi đất nước còn tạm bị phân chia.

Chớ gì trong Năm Thánh, năm hòa giải, tiếng súng sẽ im mọi giới đồng bào đều được hưởng tự do, thanh bình, các tù nhân trên toàn cõi VN, bên nầy cũng như bên kia không còn phải chịu những đau đớn thể xác hay tinh thần, nhưng trái lại được trở về đoàn tụ cùng gia đình.

(Xem tiếp trang 4)

Công cuộc phát triển kinh tế của THDQ

★ Tổng Trưởng Tài Chánh Trung Hoa Dân Quốc Lý Quốc Đỉnh

LTS.— Tham dự cuộc hội thảo phát triển Kinh Tế VN kỳ 4 tại Saigon, ông Tổng Trưởng Tài Chánh THDQ Lý Quốc Đỉnh đã trình bày công cuộc phát triển Kinh Tế của Trung Hoa Dân Quốc trong phiên họp ngày 16-8-73, nguyên văn như sau :

(Tiếp theo và hết)

Về mặt phát triển kinh tế, kế hoạch đã được soạn thảo sẽ đảnh nhiệm ưu tiên cho nghiệp kỹ nghệ biến chế nông sản, tập trung nhân lực vào ngành kỹ nghệ và các biện pháp thích nghi trong việc xử dụng nguyên liệu trong nước và sự xuất cảng các loại hàng biến chế... v.v. Chính phủ lại càng phải khuyến khích các xí nghiệp áp dụng những biện pháp tân tiến trong việc điều hành cũng như về kỹ thuật sản xuất để giảm bớt giá vốn và nâng cao phẩm chất của các loại sản phẩm. Đồng thời,trong luật đầu tư mới, cũng đã ghi rõ những biện pháp ưu tiên để khích lệ dân chúng đầu tư.

Hai sách lược nêu trên của chính phủ VNCH đã hoàn toàn giống sách lược mà chúng tôi đã áp dụng cho cộng cuộc phát triển kinh tế trong giai đoạn đầu (1953-1960) Nhưng theo kinh nghiệm của chúng tôi, việc cố gắng để khắc phục những khó khăn để tránh sự gia tăng phát hành tiền tệ, người viện trợ giúp cho sản xuất về nông nghiệp và kỹ nghệ để nâng cao sức sống ở trong nước, chính phủ luôn luôn tìm cách hạn chế những chi tiêu ngày một gia tăng của dân chúng và chính quyền, để đem lại sự thăng bằng cho luật cung cầu, nhằm đạt được mục tiêu ổn định kinh tế.

Vì phải chi phó nhu cầu quốc phòng, nên chính phủ VNCH đã phải chi tiêu một tỉ số khá lớn so với tổng số sản xuất tại quốc nội. Mà trong tổng số chi tiêu về quốc phòng, con số chi tiêu về nhân sự chiếm tỉ lệ lớn nhất. Nếu sau này có được biện pháp điều khiển nhân sự trong quân ngũ với tính cách cọ dân, để các quân nhân có thể góp phần trong các hoạt động sản xuất trong nghành nông nghiệp và kỹ nghệ, không những có thể gia tăng sản xuất về nôngnghiệp và kỹ nghệ, mà lại còn giải quyết được sự thiếu thốn về nhân lực trong công cuộc phát triển nông nghiệp và kỹ nghệ, giảm bớt gánh nặng của chính phủ. Đồng thời, chúng tôi nhận thấy cần phải phân phối lại khối nhân lực nầy, để một khi nhân sự có thể trung gọi ngay để đối phó chống lại sự xâm lăng của Cộng sản, làm như vậy sẽ không ảnh hưởng đến sức mạnh quốc phòng.

Chính phủ dưới sông nhân dân là mục tiêu tối hậu của công cuộc phát triển kinh tế tại THDQ nhưng lúc ngân khoản tồn trữ trong chương mục tiết kiệm với một tỉ số thấp kém mà mức lực tiêu thụ quá cao, có thể gây trở ngại cho trường hợp tư bản bế tắc, hay nói một cách khác, chúng ta phải giữ cho ngân khoản tồn trữ trong các chương mục tiết kiệm nhất thời phải nhiều hơn ngân khoản tiết kiệm trung bình thật nhiều để có thể xoay xở, chi phó cho những ngân khoản đầu tư. Nên trong giai đoạn đầu không nên để dân chúng chi tiêu quá lớn, tránh trở ngại bước tiến của công cuộc phát triển kinh tế. Tỉ số đầu tư tại THDQ đã chiếm 28ol9 tổng số huê lợi sản xuất trong nước, mà những chương mục tiết kiệm trong nước có thể đài thọ hơn 95olo cũatổng số.

V.— Kết luận :

Phát triển kinh tế là quá trình trường thành của các hoạt động trường kỳ của một xã hội kinh tế. Trong quá trình nầy, cần có sự đóng góp của toàn dân, nhất là trong giai đoạn đầu tiên, với sự lãnh đạo chính xác và có kế hoạch hẳn hòi của chính phủ là quan trọng hơn cả. THDQ trong 20 năm qua, trong I hoàn cảnh khó khăn,chính nhờ vào sự lãnh đạo chính xác của chính phủ trong các các sơnthảo kế hoạch, thực tin công tác phát triển ma chẳng bao giờ e ngại trước mọi khó khăn. Tóm vào đó, cũng nhờ ở sự đoàn kết nhất trí của toàn dân, cố gắng không ngừng,khiến kinh tế thế giới quốc tế tính trạng tiêu điều vào đến khi ổn định và phát triển lành mạnh trường thịnh vượng, nhằm đem lại hạnh phúc cho dân chúng, để rồi đa đến xã hội sung túc thanh bình.

Chính phủ VNCH cũnghứa trường hợp của thiểm quốc có cấp lãnh đạo sáng suốt và vững mạnh, với ý chí cương quyết của toàn dân trong nỗ lực xây dựng một xã hội tự do và công chính.Hơn nữa VN có sẵnmột nguồn tài nguyên phong phú mà tiềm năng để phát triển nông nghiệp lại có phần hơn nhưng diện kiện sản có tại đất nước chúng tôi.

Mục tiêu và sách lược trong bản kế hoạch phát triển kinh tế 4 năm của chính phủ VNCH đều giống như sách lược mà chúng tôi đã áp dụng trong công cuộc phát triển kinh tếtrong giai đoạn I và 2 tại nước chúng tôi(thập niên 1950 và đầu thập niên 1960). Chính sách này rất xác thực và có thể thực hiệnrất thiểm quốc đã gặt hái được nhiều thành quả tốt đẹp, thì tại VN chắc chắn sẽ có những thành quả tốt đẹp hơn. Những mục tiêu mà chúng tôi đã hoàn thành trong 20 năm qua, ở VN nhờ có những tài nguyên thiên phú hết sức dồi dào và chính phủ VNCH đã thâu hiệu quả trình những công cuộc phát triển kinh tế, nên tin chắc rằng khi thựchiện kế hoạch phát triển kinh tế, VNCH chắc chắn sẽ có thể rút ngắn mà tức thời gian mà chúng tôi đã thực hiện.

HẾT

SỐNG VỚI HÌNH BÓNG EM

— 31 — ✱ HAN SUYIN — M. CHI dịch

Philippe :•Vâng•.

Maté, ngạc nhiên :•Chỉ có thể thôi à ? Và chính cái đó đã mê hoặc ông sao ? Thế thì thác loạn quá.•

Philippe, giận dữ : •Sự thác loạn đó ? Tôi không nghĩ như thế. Hãy nên nói là tôi nhạy cảm quá, không thể để cho thờigian thay đổi bộ mặt và pha loãng những tình cảm của tôi. Điều đó thì có thể•.

Nhà chiêm tinh : •Cái giọng dân đà ở sau cùng đó, đó là giọng ai thế ?

Giọng của vợ ông à ?

Philippe : •Giọng của vợ tôi, vâng, đúng thế•.

Nhà chiêm tinh, với giọng nói đối thoại :•Nhưng chính ông bạn bác sĩ của ông và bây giờ cũng là ông bạn của tôi. đã ngủ với bà nhà phải không ?•

Philippe : •Vâng ! Vâng, Chúa ơi, vâng!•

Jacques : •Tôi phản đối. Bằn tiện quá•.

Nhà chiêm tinh : •Bằn tiện à ? Làm sao sự thật có thể ti tiện được ? Chỉ có những hành động mới ti tiện thôi, còn những lời nói phản ánh những hành động đó thì không có gì xấu xa cả. Trong cái vụ trụ mà chúng ta đang có mặt, trong cái giới hạn mà chúng ta đang hiện diện, như ông có thể nhận thức được, đôi khi chúng ta có thể tiến được đến sự thật. Tôi nói có thể vì, có những trường hợp, chúng ta được quyền nói dối, ngay như Đức Phật cho phép con rắn nó rít lên đểthực hiện được hoàn toàn vai trò rắn của nó. Nhưng những lời nói dối của chúng ta phải là những lời nói dối có thể nhận biết được.

Jacques: •Ông muốn nói rằng tất cả chúng ta đều nói thật từ nay đến giờ à? Đáng ngạc nhiên đấy chứ•.

Nhà chiêm tinh: •Không, không. Tôi chỉ nghĩ rằng đôi lúc chúng ta đã nói dối, nhưng những lời nói dối đó sẽ được mọi người biết đến dần dần theo cuộc nói chuyện của chúng ta•.

Philippe : •Tôi chỉ bắt đầu đánh giá cái giá trị đích thực của nó nhưng ở mà chúng ta đang làm đây. Từ thuở lâu rồi, Tôi cứ ngờ là tôi là— người điên duy nhất trong tất cả chúng ta đây, I người điên mà, theo ông lựn Jacques yêu quý của tôi đây, cần phải có I sự chứng tỏ tạm lý. I ta muốn để lại trên cái họa đồ hiện chúng ta đang có mặt, vì chúng ta đang ở biên thùy của sự bình thường, ranh giới của sự phi lý và sự huyền hoặc, và tôi cảm thấy sự thật của tôi là Sylvie và tình yêu của tôi đối với nàng. Tôi sẽ hầm viu lấy điều đó đến hơi thở cuối cùng.•

Jacques : •Anh biết điều đó từ lâu rồi... Về việc Anne với tôi•. Philippe: •Và anh còn dám để ý đến Sylvie nữa ! Anh còn dám! Đến với gần tôi, biểu tượng của sự tuong sáng và ngây thơ.

Chính vì thế mà tôi muốn bỏ đi với nàng. Tôi đã mua vé. Lê ra chúng tôi phải đi đến Âu Châu, Sylvie và tôi, chúng tôi phải trở về Pháp. Tôi sẽ chỉ cho nàng tất cả mọi thứ, tôi sẽ mở mang trí óc của nàng, tư tưởng của nàng... Xa rời người làng bản thiu hôi mùi phân bón và tanh mùi cá : xa rời anh, Jacques, và ý muốn dâm dục của I người đàn ông ý muốn thức dậy anh tiền bại gan tuổi trẻ của nàng ; với sự ngu xuẩn của nàng, với sự cần thiết trong ngưng được xác nhận nang là vợ...•

(CON TIẾP)

NHẬT BẢO **tiền tuyến**

Năm thứ 9 ● số 2.557 ● Thứ Sáu 24-8-1973

Thượng Viện chấp thuận dự thảo quyết nghị yêu cầu

HẠ VIỆN HỌP THẢO-LUẬN DỰ LUẬT HỦY BỎ THUẾ TGCT

★ DỰ THẢO LUẬT GỒM 2 ĐIỀU, DO NGHỊ SĨ MẪU VÀ NHÓM HOA SEN CHỦ TRƯƠNG

SAIGON (VIX) 22.8 — Thượng viện trong nhiên-kỳ hôm nay không đại-tổng-nhơn đã biểu quyết ở số thuận dự thảo quyết nghị yêu cầu Hạ viện triệu tập phiên-họp khẩn-cấp để thảo-luận và quyết-nghị về dự án luật hủy bỏ Th.B.T.G giả Gia Tăng.

Dự luật và dự thảo quyết nghị đã được Thượng viện biểu quyết chấp thuận với đa số 22/38 Nghị sĩ hiện diện lúc 12g15 trưa nay.

Dự thảo luật do các Nghị sĩ tác giả là Vũ văn Mẫu, Nguyễn tự Bình Chủ tịch Thượng viện, Nguyễn Đức Quý, Nguyễn văn Chức, Lê thanh Nghệ, Lê văn Thông, Phạm đình Ái, Bửu Tương Thân, Trần duy Đàn, Lương Ngọc Oanh và Nghị sĩ Phan văn Tâm gồm 2 điều:

— Điều 1 : Nay hủy bỏ Thuế Trị Giá Gia tăng đã ấn-hành số 015 TT/SLU và ngày 21-12-72 quy định.

Điều 2 : Luật này được ban hành theo thủ tục khẩn cấp và đăng vào công báo VNCH.

Trước đó, Thượng viện đã bác bỏ 1 dự thảo khuyến nghị và một dự thảo khuyến cáo với nội dung đề nghị Hành pháp phải tập thời ban hành văn kiện lập quỉ liên quan đến các hiện chính mà Tổng Thống đã công bố ngày 9-8-73 về các lãnh vực được miễn thuế Trị Giá Gia tăng.

Dự thảo khuyến nghị này chỉ có 13 viện thuận số 37 Nghị sĩ hiện diện chấp thuận.

Phiên họp sáng nay đặt dưới quyền chủ tọa của Nghị sĩ Nguyễn văn Huyền, Chủ tịch Thượng viện, gồm hai Nghị sĩ Vũ văn Truyện, Ng uyễn ngọc Kỳ Đệ 1 và Ll Phổ Chủ tịch Thượng viện.

Phiên họp không đại Thượng viện đến trưa nay vẫn còn tiếp tục thảo luận về hạ độ ấn của Ủy ban Ngoại giao Thông tin Thượng viện liên quan đến việc phê chuẩn ba thỏa ước đã được ký kết.

Hội Thiện về khuếch trương xuất cảng

SAIGON (VTX) 22-8— Khóa bồi thảo khuếch trương xuất cảng sản phẩm tiểu công nghệ đã khai mạc ông nay tại trụ sở chính của Ngân Hàng Thương Tín Sài-gòn.

Dự là loại bồi thảo về «Khuếch trương xuất cảng» do Hội Quan tri Xã Nghĩa VN tổ chức với sự phối hợp của Ngân Hàng Phát Triển Kỹ nghệ VN, Trung tâm Khuếch trương xuất cảng và Trung tâm Khuếch trương Tiểu Công Nghệ.

Khóa bồi thảo kéo dài suốt hai buổi sáng 22 và 23-8-1973. Sáng nay, trước sự hiện diện của khoảng 100 hội thảo viên, ông Đặng hữu Nghiêm, Giám đốc Trung tâm nhà tiểu công nghệ trong nước đã gặp nhau, nhất là các vấn đề tài chánh, kỹ thuật và nhân lực.

Ngoài ra, ông Nghiêm cũng nhấn mạnh tới nhu cầu cần phải nói rõng thị trường tiêu thụ các sản phẩm tiểu công nghệ trong nước, đồng thời chú trọng tới việc phải làm thế nào để lôi cuốn sự chú ý của những nhà nhập cảng ngoại-quốc, vì theo ông Nghiêm, các sản phẩm tiểu công nghệ có thể là 1 nguồn lợi để thâu hồi ngoại tệ cho quốc gia.

Ngoài phần thuyết trình của ông Đặng hữu Nghiêm, một số 6 điểm khác của các đoàn thể giúp đỡ công tránh hay trong khóa hội thảo, trong đó có các ý kiến của ông Ng thành Lễ Giám Đốc Thành Lễ công ty, bà Nguyễn thu Hà Giám đốc hãng Thu Hà, và ông Hoàng văn Lợi, Giám đốc Khang Lợi công ty.

Phe Mặt Trận G.P. tiếp tục vu khống ngoan cố khi thảo luận về ngừng bắn

SAIGON — Phiên họp của Trường Phái đoàn Ban Liên Hợp Quân sự Hai bên điên ra trong ngày 21-8 đã không đạt tới kết quả nào khi thảo luận quanh ba vấn đề ngưng bắn, trao trả và phái tri nhân viên tại các khu vực.

Vẫn những luận điệu tuyên truyền vu khống, phe Mặt Trận Giải phóng do Võ Đồng Giang đại diện đã tỏ ra ngoan cố khi không định vô không bàn luận đến những ý kiến cho VNCH đưa ra về vấn đề ngưng bắn.

Về việc trao trả, Mặt Trận Giải Phóng đòi hỏi Việt Nam Cộng Hòa phải tiếp tục đưa phương trao trả mà không chịu nói gì tới hành động trong vùng mà Mặt Trận Giải phóng phải thực hiện là bảo đảm an ninh tại địa điểm trao trả, thì hành đương đã thủ tục trao trả đã cam kết cũng như bỏ xung thêm danh sách người còn bị Mặt trận giải phóng giam giữ.

Lối thảo luận tranh nê và cùng cần của MTGP đã làm cho vấn đề đưa ra không đạt tới tiến triển nào.

Chuẩn Tướng Phan Hòa Hiệp, vị đại diện phái đoàn quân sự VNCH tham dự phiên họp nói trên khi đề cập đến vấn đề phái tri nhân viên tại các khu vực đã vạch rõ là ngày từ khi con ban Liên Hợp Quân sự 4 bên cho tới nay, phía MTGP viện dẫn nhiều lý do để trì hoãn việc thiết định nhân viên. Bằng chứng là kể từ VNCH thảo mãn đòi hỏi này phía Mặt trận lại đưa thêm những sang-kiến khác. Sau khi Hội-nghị đã mở trở đơ ơc thì hãy những tự-do đi được tiếp tập thì Mặt Trận lại bác bỏ đòi đòi về vùng giữa ranh- như ngày lại đầu đưa điểm-thì VNCH yêu cầu cho biết đề nghiêm cứu.

Về đại diện phái đoàn quân sự VNCH đề luận Mặt trên Giaphòng không bao giờ thực tác muốn thả tù tri nhân vien đến các khu vực và tỏ

XEM TIẾP TRANG 6

Dầu TVA đã ngưng những thường vụ nào vân phải giữ số sách?

SAIGON 22.8 (VTX). Tổng nha Thuế vụ cho biết, giới hành nghề tự do, tiểu thương bán lẻ, tiểu công nghệ và nông lâm ngư nghiệp có số thương vụ dưới 5 triệu 1 năm vẫn phải giữ số sách kế toán mặc dầu thuế trị giá gia tăng được ngưng thu.

Những giới nói trên được quyền giữ sổ sách nhật ký chi thu, số ngân quỹ 1 cách đơn giản với lợi-ích kết khi thương vụ vượt qua 5 triệu mỗi năm thì phải giữ sổ sách theo đúng luật thương mại.

Theo Tổng Nha thuế Vụ, dù thuế Trị giá gia tăng đã ngưng thu nhưng các giới buôn bán nói trên vẫn phải có sổ sách để thu thuế lợi tức.

Tổng nha Thuế vụ cho cho biết, người thu thuế không được chu cũng phải phi vào sổ sách.

Theo Tổng nha Quan thuế các giới tiểu thương nói trên cần phải có sự kiểm phê của cơ quan thuế vụ mới có giá trị.

Hàng chuyển vận từ nơi mua về kho phải có giấy bảo lãnh

SAIGON 22-8 (VTX)— Nha Giám Thâu cho biết, từ nay khi chuyển vận hàng hóa thuế tiêu thụ đặc biệt như thuốc hút, rượu, cà phê, ca-phê, nước phải có giấy bảo lãnh chuyển vận.

Giấy bảo lãnh chuyển vận là loại giấy phép chuyển chở thì hàng được cấp trong trường hợp thương hàng hoàn thuế đã chuyển thuế vụ khưm nhận trong lúc đi đường.

Muốn được cấp giấy phép bảo lãnh chuyển vận nơi mua về đến khu tiêu trữ người thu thuế phải xin khai Tự thuế địa phương xét cấp voi đây đủ hóa đơn mua liên hệ.

Mặt khác, người được cấp giấy bảo lãnh chuyển vận nhải chịu trách nhiệm về số lượng hàng hoàn thuế chuyển chở. Mọi du thêu, hao hụt quá mức không có chứng minh hợp lệ, được xem là 1 vi phạm về luật thuế tiêu thụ đặc biệt và bị chế tài theo điều 47 các luật 37 và sẽ bị phạt và từ 100.000đ đến 250.000đ và phạt tiền bằng 25% số thuế ấn lậu.

192 THỦ HẠ của vua buôn lậu «LO HSING HAN» giải giới qui hàng

RANGOON, 22-8 (Reuter).— Nhật báo «Mirror» loan báo không 192 ông bà viên của vua thuốc phiện Lo Hsing Han đã đầu hàng lực lượng chính phủ Burma tại miền Bắc tiểu bang Shan trong 3 tuần lễ qua.

Báo «Mirror» bảm thứ Ba loan tin, quân phiện loạn ra đầu thú cùng với 156 vũ khí đủ loại, 1600 viên đạn và 3 máy truyền tin. Những người này đã ra trên tại Thái Lan và từ tháng 7 vừa qua.

Tuy nhiên đàn em của Lo đã tuyên bố hoặt của họ ở Burma sau khi nhà cầm quyền Thái Lan bắt giữ Lo và dẫn độ về Burma.

Lo Hsing Han một Hoa kiều gốc tại tiểu bang Kokang thuộc Đông Bắc Bermа bị bắt tại tỉnh Ma Hong Son, 1 tỉnh giáp Thái Lan khi cùng Sai Do một lãnh tụ phiến loạn trên thổ thổ chống quân đội Bermа.

Lo Hsing Han đã hay một đạo quân gồm 1000 người cả vũ khí thuốc phiện của dân bộ lạc tại vùng Tam giác vàng, nơi tiếp giáp Burma, Lao và Thái.

Vua thuốc phiện Lo Hsing Han đã viết 1 số thư kêu gọi anh em cùng các bộ lạc của ông ta ra đầu thú với nhà chức trách.

Xem trang 4 :

GIA ĐÌNH TIỀN TUYẾN

LINH TRANG phụ trách

CẤP PHÁP TIỀN ĐỢT 2 cho các Phế Binh CHƯA CÓ NHÀ

SAIGON 22-8 (VTX)— Trong chương trình gia cư phế binh, Tổng Cục Chiến Binh sẽ cấp phát đợt 1 ngân khoản 60.000đ cho các phế binh chưa có nhà cửa và không muốn vào ở làng phế binh.

Các phế binh quản lực VNCH được hưởng cấp dưỡng tại gia, sẽ được ưu tiên tiếp nhận thêm 1 trường hợp ngày ban hành Luật 8/70 (9-7-1970), hoặc từ ngày giải ngũ cho đến ngày mọi đơn đã thể được hưởng quyền lợi này.

Các phế binh nên liên lạc trực tiếp với các Ty Cựu Chiến Binh hay các Tòa Hành chánh địa phương từ nay đến hết ngày 25-8-1973.

Hiện tượng lạ TRONG BẦU KHÍ QUYỂN CỦA MẶT TRỜI

HOUSTON 21-8 (TPI)— Các phi hành gia Skylad-2 bảm thứ Ba đã khám phá thấy một khối phóng lớn trong thượng tầng khí quyển của mặt trời, mà các khoa học gia mô tả là nhiện tượng đặc biệt nhất của Thái dương hệ, kể từ khi là phóng thám không gian Skylad đến nay.

Phi hành gia Alan L.Bean đã bảm báo hiện tượng lãi thường nay, mà các viên chức các cơ quan quan trị hàng không và không gian (Nasa) cho là do 1 vụ nổ ở phía sau của mặt trời gây ra.

Cô gái thiếu may mắn nay đã hoàn toàn mất hẳn ánh sáng ở đôi mắt, nhưng tương lai nàng không còn u tối nữa... Khi nàng đã có một nghề chân chính trong tay.

(đặc biệt của TIỀN TUYẾN)

Vạch trần tội ác CS từ sau hiệp định ngưng bắn
5 ký giả Ngoại Quốc và 2 tài xế VN bị VC bắt tại phía Bắc Lai Khê

● Những người tìm tự do tại ĐàNẵng cầm phản trước những vụ vi phạm ngưng bắn của CS

SAIGON.— Năm ký giả ngoại quốc và 2 tài xế VN đã bị VC bắt giữ tại vùng 7 cây số Bắc Lai Khê.

Ông Vlodh Thanh, thông điện viên đã thoát các ký giả ngoại quốc này, đã chạy thoát về được và kể lại như trên.

Ông Vlodh Thanh cho biết phái đoàn gồm có ông Aynaud, Giám đốc hãng Thông tấn AFP, ông Schollaert, Giám đốc hãng Thông tấn Đức, và ba ký giả Đức là các ông Kamment, Bettberg và Hofrath.

Trung Tá Đỗ Việt, phát ngôn viên quân ty chiếu nay cho VietTân Xã biết là nhái đoàn Ký giả trên đã đi qua trạm kiểm soát Vân Đồn của QLVNCH mà không ưu tiên lại một giây to gì, rồi không thấy về và sự việc đã diễn ra như trên.

Ông Vlodh Thanh, inco Trung tá Đỗ Việt biện con ở tại Lai Khê với Quân đội VNCH.

Những người tìm tự do tại Đà Nẵng cầm phản trước những vụ vi phạm ngưng bắn của Cộng sản

● ANH BỒ ghi

SAIGON — Trên 5.0 người gần tập thể của bị Luyện vận Chiêu Hồi và người tìm tự do biện ngụ tại Đà Nẵng tuần qua đã lại kiến nghị bày tỏ lòng cảm phản trước các hành động vi phạm Hiệp định ngưng bắn của Cộng quân.

Tin Chiêu Hồi cho biết trong khuôn khổ đấy mạnh công tác chiêu hồi tại địa phương cũng như nhân gia tăng khi thế đấu tranh chính trị với CS của quân đảo Đà Nẵng.tuần qua Ty Chiêu Hồi sở tại đã chức một đại hội người tìm tự do tại hội trường đường Thống Nhất Đà Nẵng.

Trong buổi đại hội trên,các người tìm tự do đã tập trung thảo luận về «hiện tình đất nước» và «công tác bầu cử bán phần Thượng viện năm 1973».

Dịp này đại hội cũng đã thông qua 1 kiến nghị kinh độ Tổng thống, nhà trưởng chính phủ, giúp bộ và ủy ban Quốc Tế KS và CS ngưng bắn tại VN, nội dung bày và lòng cảm phản trước hàng loạt vụ vi phạm ngưng bắn của CSBV, đồng thời nhân dịp này quyết tâm đóng góp tinh thần VNCH đập nát âm mưu thành lập quốc gia thứ ba tại VN. của tập đoàn Sa BV.

Thông cáo của trường Đại Học CTCT về kỳ thi tuyển mộ khóa 5 SVSQ/CTCT

Chăng các đạo Thanh niên.

— La vường cớt của Quốc Gia, các bạn sẽ lim đi để góp phần xây dựng 1 Quốc Gia hùng mạnh.

— La Sinh Viên vừa rồi đã bỏ ra 1 số tiền khá lớn trên bước đường Đại Học, đăng thời trau giồi kiến thức và khá «ăng Quốn ty đã được sự hiểu dụng cho thời hình lân thời chiến.

— La người trí tuức biết yêu không, sống mạnh các bạn sẽ làm gì để cho hợp với lý tưởng của mình trong đời binh nghiệp.

Trường Đại Học Chiến Tranh Chính Trị sẽ tổ chức một kỳ thi tuyển khóa V/CTCT vào ngày 04 và 05 tháng 10 năm 1973, tại Sài Gòn Cần-Thơ, Nha-Trang,Đà-Nẵng Đà-Lạt.

Điều kiện dự thi :

— Quốc tịch Việt Nam. Tuổi từ 18 đến 25. Không can án.

— Có bằng Tú Tài toàn phần trở lên.

— Đủ sức khoẻ, chiều cao tối thiểu 1m60 và cân nặng tối thiểu 45 ky.

Nơi nhận đơn dự thi

1) Bộ Tư lệnh Quân khu I Khc. 4107 (cho các thí sinh ở các tỉnh và thị xã thuộc QK.2)

2) Bộ Tư lệnh Quân khu 2 Khc. 4579(cho các thí sinh ở các tỉnh và thị xã thuộc QK.2)

3) Tiểu đoàn 30/CTCT số 1 Bù Phan ở Phùng Saigon (ĐT.40.274) cho các thí sinh ở các tỉnh thuộc Quân khu 3 và Đô thành Saigon).

4) Bộ Tư lệnh Quân Khu 4 Khc. 3402 (cho các thí sinh ở các tỉnh và thị xã thuộc Quân khu 4).

5) Đại học CTCT Khc.4648 (cho các thí sinh ở Đalat, Tuyên Đức, Quảng Đức, LamBồ, NinhThuận Bình Thuận, Ban mê Thuột).

Thời gian học tập : 2 năm.

Quyền lợi sau khi tốt nghiệp Sinh viên tốt nghiệp mang cấp bậc Thiếu úy Hiệu đích vị được cấp «Bằng Tốt nghiệp Đại học CTCT trường đương với chứng chỉ năm thứ hai của một Đại học Dân sự. Muốn biết thêm chi tiết, xin đọc các giấy điểm thâu đơn.

Các Quân Nhân :

— Quân nhân tại ngũ tới cấp Binh 2 đến cấp Thượng sĩ I (kể cả SVSQ Trừ bị) hội đủ các điều kiện ấn định cho ứng viên Dân chính lã trên đều được quyền nộp đơn dự thi tuy nhiên hồ sơ ứng thị phải chuyển theo «Hệ thống quân giai».

Thời hạn nạp đơn :

— Kể từ ngày 17 tháng 8 năm 1973 đến 15 tháng 9 năm 1973 hết hạn nộp đơn.

— Từ ngày 16 tháng 9 năm 1973 đến ngày 25 tháng 9 năm 1973 hết hạn nộp hồ sơ bổ túc.

— Từ ngày 26 tháng 9 năm 1973 đến ngày 30 tháng 9 năm 1973 nhận phiếu hào danh.

— Ngày 4 và 5 tháng 10 năm 1973

XEM TIẾP TRANG 6

Đi thăm nơi hàn gắn vết thương chiến cuộc

★ HẢI BẰNG

6) Với tôn chỉ Viện Quốc Gia Phục Hồi không những chỉ phục hồi riêng cho những phế nhân vì cuộc chiến gây nên, mà còn trực tiếp giúp cho các trẻ em bị sốt tê liệt cũng như nhiều bịnh khác. Điều đáng chú ý, Viện cũng có «lớp bảo trợ trẻ em tàn tật».

Cho tới nay, bất cứ một «em bé» hay người lớn sau bị tê liệt đều được Viện Quốc Gia Phục Hồi tiếp nhận vô điều kiện (số tê liệt do sốt tê trẻ. Khi các em nay bị mù, bịnh tốt tê liệt).

Đối với những trẻ con thiếu may mắn bị sốt tê liệt, sau thời gian cấp cứu tại bệnh viện là sẽ được đưa đến Viện Quốc gia Phục Hồi. Tại đây các em được các bác sĩ chuyên khoa của viện khám bệnh, giải phẫu nếu gân hoặc thay đổi vị trí các bắp thịt hoặc tạo lấy lại các bắp thịt bị liệt tê trước bằng phương pháp vật lý trị liệu.

Cũ chiếc em bé sau thời gian trị liệu như kể trên, các em dần dần đi đứng như bình thường (số nay có nhưng không lớp gì làm nhiều). Phần đông các em bị tê liệt khi, nhập viện các em được cho tập đi đứng bằng gậy, cụ lắn có cho tăng em.

Lớp bảo trợ trẻ em tàn tật miền phí

Điều quan trọng đáng giá nhất, sau khi trị liệu như kể trên, các em bé vô phước tây được Viện Quốc gia Phục Hồi thu nhận hoàn toàn miễn phí vào «lớp bảo trợ trẻ em tàn tật». Tại nay các em bé đang thường nay sẽ được nơi học đến vào tập được học hỏi lại các bắp thịt bị bảo trợ nay để được thành thị từ 2 năm nay và hiện tại ở Viện có cỡ thấy 4 lớp, số học sinh tiêu dưới 70 em. Dầu là phục hồi hoàn toàn miễn phí, nhưng em bé vô phước kể trên cho được viện cho đến được 18 tuổi là phải ra đi.

Trên 10.000 trẻ tê liệt được phục hồi

Ngoài đại công tác bảo gìnhtương đó, do cuộc chiến gây ra, Viện Quốc Gia Phục Hồi vẫn cố gắng nhiều thế nhiều ưu việt hơn nhằm tạo em bị sốt tê liệt Tỉ-ba phù cho chăng nhi, chỉ đến hôm Viện đã điều trị và phục hồi trên 10000 trẻ em bị bịnh sốt tê liệt.

Số bịnh nhân tổn thương tủy sống

Ngoài ra, viện còn có nhiệm vụ trị liệu cho các bịnh nhân bị liệt vì tổn thương tủy sống (có người bị liệt tứ chiều, có người lại bị liệt vì tổng Phần đông các em bị tê liệt khi, nhập viện các em được cho tập đi đứng bằng gậy, cụ lắn có cho tăng em.

Lớp bảo trợ trẻ em tàn tật miền phí

Điều quan trọng đáng giá nhất, sau khi trị liệu như kể trên, các em bé vô phước tây được Viện Quốc gia Phục Hồi thu nhận hoàn toàn miễn phí vào «lớp bảo trợ trẻ em tàn tật». Tại nay các em bé đang thường nay sẽ được nơi học đến vào tập được học hỏi lại các bắp thịt bị bảo trợ nay để được thành thị từ 2 năm nay và hiện tại ở Viện có cỡ thấy 4 lớp, số học sinh tiêu dưới 70 em. Dầu là phục hồi hoàn toàn miễn phí, nhưng em bé vô phước kể trên cho được viện cho đến được 18 tuổi là phải ra đi.

Trên 10.000 trẻ tê liệt được phục hồi

Ngoài đại công tác bảo gìnhtương đó, do cuộc chiến gây ra, Viện Quốc Gia Phục Hồi vẫn cố gắng nhiều thế nhiều ưu việt hơn nhằm tạo em bị sốt tê liệt Tỉ-ba phù cho chăng nhi, chỉ đến hôm Viện đã điều trị và phục hồi trên 10000 trẻ em bị bịnh sốt tê liệt.

Số bịnh nhân tổn thương tủy sống

Ngoài ra, viện còn có nhiệm vụ trị liệu cho các bịnh nhân bị liệt vì tổn thương tủy sống (có người bị liệt tứ chiều, có người lại bị liệt vì tổng Phần đông các em bị tê liệt khi, nhập viện các em được cho tập đi đứng bằng gậy, cụ lắn có cho tăng em.

Mua trên 2 triệu đồng tơ ma

SAIGON — Các đây vừa tháng, anh Nguyễn Lăng 19a, chủ hãng dệt nhà ở đường Hà tấn Đực Giadinh, có người bạn đồng hương tên Dương hữu Kiên 41t, nhà riêng 5 đường Ng văn Thoại đến chơi đưa cho 2.500.000 muốn đã lại anh Lăng để mua tơ về dệt hàng được lãi. Anh Lăng liền viết ngay tấm chi phiếu 250.000 đưa cho Kiên. Ông nay nhận chi phiếu bảo sẽ làm chi phiếu xuất khẩu 15 số tơ rồi xe vào tài chỗ số tơ đều nhu. Nhưng 2 ngày sau chẳng thấy tơ đâu lại anh Lăng liền đến nhà ông Kiên tìm thì anh chi phiếu 100.000 và một chi phiếu 100.000 của ông Hà Non Sơn 52t ở đường Lực Tiến, anh Lăng đem hai tấm chi phiếu ra ngân hàng lãnh mới biết là chi phiếu mà anh đưa cho Kiên đã bị giả hết. Ông Kiên và Nen đều bị bắt được biết, ông Kiên là làm thư ký của 1 hợp tác xã nọ. Sáng 22-8 cả hai bị giải Tòa để hỏi tội gian.

Trùm đã Chợ lớn bị hạ

SAIGON.— Hai chủa trùm đu đang khét tiếng, làm tiền nhiều đồng bạc khó kiếm, đã bị bắt giữ. Đã nhiều năm nay tên Trần hạ Tử tự là Nam Chài, 1 tên du đãng khét tiếng ở vùng Chợ lớn, nhiều hoé kiếu bị làm tiền mất cách tăng trưng, sẽ trước đây tên Nam Chài làm tính bảo cho 1 cơ quan, có chức lớn kẻ bắt bóc nên ai cũng khiếp sợ. Tên này bị Tòa kên án 1 năm tù. Mãn hạn, vẫn thông tan, tên này lại xuất hiện làm tiền đồng bào hoé kiếu. Tiếng than phiền thấu tay nhà chức trách, lớc 21 giờ đêm 23-8, Cảnh sát bắt gặp tên Nam Chài cùng 3 tên du đãng khác ngồi tiền ăn đồng lúc. Chúng xuống xe rút ngay đeo trongngày chơm loạn đam vào Cảnh sát để giải vây. Cảnh sát nổ súng chỉ thiên, nhưng bọn chúng vẫn chống đối mãi là cả. Cảnh sát nổ thêm 2 phát triêng tên Ngô Vinh, tự Tiểu Đệ 19t và tên Nam Chài Cả 2 bị cầu lưu để giải Tòa.

Chuyện miền Nam mình

075- *Có một điểm đáng buồn cười là chương-trình mình đánh Viện-trợ Thực phẩm Phụng-sự Hòa-bình của Mỹ đến đầu mùa Hòa bình ở VN thì lại được loan báo chấm dứt !*

Một mẩu tin đăng trên các báo ra ngày hôm qua cho biết : vì Hòa-bình loan-báo chấm dứt phần viện-trợ thực-phẩm Phụng-sự Hòa-bình nên một giới chức có thẩm-quyền cho biết là từ niên-học 1973-1974, số học-sinh tiểu-học trên toàn quốc sẽ bị cúp phần ăn trưa gồm có bánh mì và sữa.

Thì ra Thực-phẩm Phụng-sự Hòa-bình chỉ được viện-trợ khi đang còn chiến-tranh VN mà thôi ? Có lẽ vậy mà đúng ! Bởi khi còn chiến-tranh thì người ta mới nhắc nhở đến Hòa-bình. Còn bây giờ có đường Hòa-bình (dù chưa thấy ở mộ)nên người ta đếch cần phụng-sự nữa ? Chẳng lẽ lại đòi tên là Viện-trợ Thực-phẩm Phụng-sự — Chiến-tranh ? Vậy cho nên cắp là phải !

Còn Viện-trợ là cón lẹ-thuộc, không cách nào cũng cách khác. Bởi được thế nào hay thế đó. Trước kia, con nít An-nam đầu có ăn bánh mì sữa buổi trưa vẫn học đậu kỳ-sư, bác-sĩ,luật sư như thường. Con nít ở nhà quê đầu có mì sữa mà lớn lên vẫn lực-lưỡng, cao lớn như Học-quyn ? Thế, ta đề ta đớp cái sữa cũ kĩ cho nó đậm-đà cái quốc hồn quốc-túy cũng hay lắm vậy.

Hỏi các em con nít Ân-nam ! Từ nay các em sẽ giả-từ bánh mì sữa. Hãy cám ơn nước bạn tử-đại đã có nhà ý tập cho chúng ăn quen xử-dụng thực-phẩm Âu-Mỹ, dù là 2 món ăn chơi. Nhưng người An-nam vẫn tự-hào là luôn luôn biết thích nghi với mọi tình-thế. Ở bầu thì tròn, ở ống thì dài. Chúng ta đớp bất cứ thứ gì mà các nước bạn đớp được. Tuy nhiên khi không còn được đớp nữa thì ta cũng coi như nơ pa !

Từ-giã bánh mì sữa buổi trưa, các em có buồn không ? Chắc chắn là không. Vì từ-giã bánh mì sữa là từ-giã một miếu mợ, một cái ơn trọn đời chưa chắc đã trả được. Dù của người ta dư dả cho đeo, nhưng ăn mãi của người các em không thấy ... nhột bụng sao ? Phải biết hãnh-diện trước sự chấm dứt giao-du thân-mật với bánh mì sữa. Cả nước ta đang hăn-hưng đứng lên ca bài thống phủ bài ca con cá (dìu nghe em) tự-lực tự-cường, hy-sinh khắc-khổ và thắt lưng buộc bụng. Cha anh của các em sẽ nếu gương sáng cho các em. Chúng ta sẽ cùng tự hạn-chế nhiều thứ để xây-dựng ngày mai tươi-sáng của đất nước, sá gì chút bánh mì sữa, phải hôn các em ?

Hình-ảnh đẹp nhất hiện nay của chúng ta là GẠO. Mạnh vì gạo, bạo vì tiền. Chúng ta sẽ mạnh nhờ vì gạo và chúng ta là lính đớp cơm. Nghe nói gạo đã xuống giá và sẽ được bán theo giá của cụ Thượng Ngọc ăn-định. Các cô gạo đẹp ngày 2 bữa coi bộ cũng đưu lắm rồi ! Cũng gì mà sữa. phải hôn các em ?

KẸO ĐỒNG

TAM QUỐC RỪNG

★ hồi kỳ của HẢI XUYÊN SƠN ★

— Đi xin thuốc cho thằng sốt ác tính đó. Anh biết đó chưa.

— Nhưng đi chừng nào về ?

Chừng nào xong thì về. Tôi ở chi trong đó ?

— Chịu ! Thật lắm...

— Ngôi buồn lại gặp chiến mạnh. Cái ở đâu chẳng nay chưa chết.

— Đi thì đi nhưng coi chừng ở ga, rẽ cây như cọc. Các cậu đi lu lắm. Ở cái đất này mà không có xe đạp thì chết ! cứu tin.

Niên cười khà :

— Anh tức tối lắm phải không ? Nhưng anh nói thế thì mình đâu chân đi, không phải việc riêng của tôi, nhưng nếu anh cần tôi thì tôi sẽ đi nói tìm lum ra.

— Nói lôn xao ?

— Nói thằng cha Hai Xô xấp lên tăng cấp mà đi an cấp cái chuồn chuồn xe đạp. Do đó anh sẽ không được lên tăng cấp, thật thôi vô kể.

— May là thằng mưu sĩ thật ! Thôi I đi đi đã quá. Nhưng đi xong rồi về lại tới cứ cà ?

Niên cười đắc thắng :

— Không, tôi hứa với anh là tôi sẽ kin miệng mà. Rồi không đến của chuyện những những hơn nữa. Niên nhảy lên xe của mãng xứHai Xô mà đạp lia lia, quanh cả tiên đường nơn nhà khuất mắt.

Niên cầm đầu đạp như cua rơ sắp tới nước rút.

Đường mòn khó đi thật, những khúc quanh bất ngờ, những cái lỗ cây những thân cây ngã ngang cón bất ngờ hơn những khúc quanh, cho nên cái xe trong cứ cắm đầu mà chạy lạ mắt, chứ không thể đăng trí như ở những nơi khác. Đại khái chạy rất có tướn thì có một cái vẽ cây gỗ lên nếu không đăng lại kịp thì lao vào đó sẽ gãy xanh xe ngay.

Niên đã quen những chướng ngại ấy cho nên lúc cần nhanh thì Niên đạp thật nhanh, lúc cần đi chướng ngại thì lại bớt tốc độ.

Niên lo cho thằng bạn ở nhà không ai sắn sóc, lo sin không được thuốc, lo cô thuốc mang về không kịp.

Niên vừa cong lưng đạp vừa chưởi những thằng sốt thằng kịt, vừa khẩn thầm với lũm rằm, lại vừa niệm man suy nghĩ.

Đường rừng mà đi với bạn gái thì mới vui, cho đến mình mà vui vẻ chi được. Hơn nữa Niên không được thư thái như đi xin thú với Dũng ngày nào.

Niên đạp cho tới sẽ chiều thì đến chỗ Tư Bụng họp đã hai hôm nay.

Tư Bụng đang họp. Cảnh vệ không cho vào. Niên tự kên mà vô đưa ra tất cả những hàm chứnh ngay cấp tờ lệnh sốt ác tính, cho nên cuối cùng mới được vào.

Niên gặp giấy Tư Bụng xem.

Tư Bụng xem xong thì xin phép nội bộ nghị bước ra ngoài gặp Niên.

— Nó đau sao chú.

— Dạ nó đau lắm.

— Ác tính à. — Tư Bụng chau mày. Có đúng ác tính không ?

— Dạ ai cũng bảo thế.

— Hơn các cái bệnh đau bình cho nên cứ hễ hơi hơi sốt là là hoảng lên ác tính ác tính !

— Chẳng các đạo Thanh niên.

— La vường cớt của Quốc Gia, các bạn sẽ lim đi để góp phần xây dựng 1 Quốc Gia hùng mạnh.

— La Sinh Viên vừa rồi đã bỏ ra 1 số tiền khá lớn trên bước đường Đại Học, đăng thời trau giồi kiến thức và khá «ăng Quốn ty đã được sự hiểu dụng cho thời hình lân thời chiến.

— La người trí tuức biết yêu không, sống mạnh các bạn sẽ làm gì để cho hợp với lý tưởng của mình trong đời binh nghiệp.

Trường Đại Học Chiến Tranh Chính Trị sẽ tổ chức một kỳ thi tuyển khóa V/CTCT vào ngày 04 và 05 tháng 10 năm 1973, tại Sài Gòn Cần-Thơ, Nha-Trang,Đà-Nẵng Đà-Lạt.

Điều kiện dự thi :

— Quốc tịch Việt Nam. Tuổi từ 18 đến 25. Không can án.

— Có bằng Tú Tài toàn phần trở lên.

— Đủ sức khoẻ, chiều cao tối thiểu 1m60 và cân nặng tối thiểu 45 ky.

Nơi nhận đơn dự thi

1) Bộ Tư lệnh Quân khu I Khc. 4107 (cho các thí sinh ở các tỉnh và thị xã thuộc QK.2)

2) Bộ Tư lệnh Quân khu 2 Khc. 4579(cho các thí sinh ở các tỉnh và thị xã thuộc QK.2)

3) Tiểu đoàn 30/CTCT số 1 Bù Phan ở Phùng Saigon (ĐT.40.274) cho các thí sinh ở các tỉnh thuộc

XEM TIẾP TRANG 6

Mắt của cón suýt hao tiền băng bột

SAIGON— Lúc 5g chiều 21-8, bà Phan thị Quít 50t (ngụ ở đường Xóm Chiếu) cầm sách tay đi tiền đụ Đã thanh Nhân (Khánh Hội) thình lình bị 2 tên bắt bỏng chụp hàm trên vô Hưtiền giựt phăng cái sách. Bà này không kịp phản ứng, tế nhào xuống đường và suýt gây tay. Hai tên bắt lượng thừa lúc lộn xộn bỏ chạy mất.

Trộm T V khó giấu

GIA ĐỊNH. — Hồi 7 giờ 30 sáng 20-8, Toàn Trần tiểu của Cuộc Tân Sơn Nhì hoạt động tại đường Thoại ngọc Hầu có chân xét bắt giữ 2 tên Hoàng văn Long và cao văn Hai Đồng 18 cả 2 cao tại trộm 1máy Tivi hiệu National 23 inches tại căn nhà ở đệ Phạm hồng Thái, Nội vụ cuộc Tân sơn Hòa đang điều tra.

Nổ tại 1 quán nhậu

GIADINH— Hồi 5g chiều 21-8, tại quán ăn Hoàng nổ thuộc ấp 3 xã Tân Quý Tây Bình Chánh đạc theo quốc lộ 4, cả 1 vụ nổ lựu đạn M26 gây tổ thương 2 QN và gây thương tích cho 2 thường dân. Nguyên do vì 2 Quân Nhân trên đã bắt cóc trong lúc ăn uống nên làm rớt lựu đạn phát nổ. Nội vụ đang điều tra.

Thâm bạn rồi «lượn» radio

SAIGON— Lúc 5g chiều 21-8, tên Chân thị Mơ 29t, nhà ở đường Ng văn Thoại có người bạn tên Ng thị Thiệt 18t, nhà ở đường Lực tiến đến chơi. Thừa lúc cô Mơ không để ý cô bạn quý nhà luôn chiếc Radio tân thoái. Cô Mơ thấy mất liền đến Đồn Cảnh sát Tân Sơn Nhì để bắt quý đó bạn quý đưa về áp tịch thâu lại chiếc Radio.

«Mất» đèn suýt phát hỏa

SAIGON.— Khoảng 12g trưa 21-8, có 1 thanh niên tên Lê v Cương 18t (ngụ tại hẻm số 120 đg Phạt Diệt ở Cường Để có xác lệnh thân kinh sân bóng nổi con đường của phòng tự n hôi ninh, Anh này là bết em sôm xe tâm đầu vào minh đọa chôm lấy thiên nếu có xảy ra.

Mọi người đều bắt hoảng hồn, tin cho NVCS cấp cứu đến nơi thì cách đề phòng hỏa hoạn có thể xảy ra do việc thanh

LINH-TRANG
PHỤ TRÁCH

Bài vở Thơ xin gởi về: Hộp thư số 4
Nhật báo Tiền Tuyến — Saigon

Sinh hoạt bạn gái:

TUỔI TRẺ VÔ TƯ HAY SUY TƯ ?

★ CHÍCH CHOÈ

(Tiếp theo)

Lại còn hiện tượng hút xì ke. Nói đến việc này em mới nhớ. Tên công tử bột Nông lâm súc cố kê cho em nghe 1 bữa họ hẩn đi ciné với vài tên bạn ở Eden. hẩn nghe 1 mùi thơm hắc hắc, định thần kỹ thì mấy tên bạn hẩn chỉ cho thấy 2 cậu mợ hếp chui dang chuyền nhau phì phà 1 điếu ở ngay hàng ghế trước. Hẩn sợ bị lây bịnh nên kéo tên bạn chuồn ngay. Nên bi giờ mỗi lần đi xinê, em ghê sợ hít phải khói thuốc quá đi thôi. Rồi «nghe lén» được ở dg Trần q Khải có tiệm café VH, đông lắm trẻ lắm, tại nhờ có bỏ xike ở trong ca-fê.

Mà em đi ngang liếc thử, thấy sao sáng chiều gì cũng nghẹt cả Trẻ. Vô tư lự và hồn nhiên thật ! Chị ký Điệu của em có quen chị bạn, mấy bữa nay than phiền thằng em 1 trai nhỏ—15. 16t, gì đó—mê man mê muội chơi với tụi con nít hàng xóm đồng lứa hàng xóm đồng lứa đến nỗi về ăn cắp đồ, «dọn nhà» từ từ để phi xì ke. Đêm bi giờ phải đem nó đi đi cai. Ghê thiệt. Tuổi trẻ lúc nào cũng vô tư lự và hay theo nghe lời bè bạn. Hẩn nhiên quá đồi. Thấy mà buồn: Em dậy cũng vậy. Vì tuổi trẻ cũng hồn nhiên và ngây thơ nên em nghe lời con Mai hùng hồ. em vào khoa học để chạy bắt cái SPCN. để cho «hoa phượng đỏ nở dậy trên mặt. Ôi ấu cùng là trời đanh tuổi trẻ phải chịu thế dậy. Có trách nay nên thương dậy bớ quí vị ?

CHÍCH CHOÈ
GIA ĐÌNH

ĐẸP NGƯỜI ĐẸP NẾT

Bánh Phục Linh

Món ăn tráng miệng.

VẬT LIỆU :

— 1 trái dừa.
— 1 thỏ chocolate.
— 5 lá dứa.
— 250g đường Hồngkông.
— 300g bột mì tinh.

CÁCH LÀM :

Lá dứa cắt khúc ngắn để vô chảo chung với bột, xào chừng nào lá dứa dòn thì chín bột, đem xuống rây. Bột đường đem rây sẵn, chế nước vô bột trộn cho đều. Đoạn để vô khuôn ép để chặt gỏ đem phơi nắng hay nướng lại 1 chút. Nếu làm ăn liền khỏi nướng lại.

BÉ NĂM

Lanh trí

— Muốn trừ nhậy nhửng bọ trong tủ quần áo, ta hãy treo vào đó 1 cái túi nhỏ đựng đầy vỏ chanh phơi khô.

— Rau héo muốn tươi lại. Lấy ngâm rau vào nước lạnh có pha dấm và 1 chút nước chanh vắt trong 1 tiếng đồng hồ.

— Quần áo bị dính mồ hôi vàng, ta hãy dùng 1 phần nước dái quỷ (ammoniac) pha với 3 phần nước lạnh mà ngâm sẽ hết.

BÉ NĂM

HOA THƠM

Đàn bà — Đàn ông — Tình yêu — Cuộc đời

● BÉ NĂM sưu tập

★ *Những điều chúng ta biết chỉ là 1 giọt nước. Những điều chúng ta không biết, là cả 1 đại dương.*

Neduton

BÙ ÔN VUI ĐỜI BẠN

CÂU CHUYỆN TRONG GIA ĐÌNH

● VÔ-TRẦN-VÂN

(Tiếp theo)

— Mẹ, sao Mẹ khóc, tụi con giỏn mà.

— Mẹ, tụi con ghẹo anh Đinh mà.

— Thôi tụi con xin lỗi mẹ, mẹ đừng giận tụi con, thiệt lâu lâu con về cái...

— Không dâu, Mẹ mừng mà khóc đó chứ, nhìn các con yêu thương nhau mẹ nhớ ba con, mà thôi không có ai hết. À con về được mấy ngày Đinh.

— Dạ 4 ngày Mẹ.

— Vậy thì hay quá, có con phụ với mẹ lo cho dám hỏi con Hậc đây, con hay chưa ?

— Dạ rồi Mẹ.

Đinh điềm mặt Hậc.

— Ở, rảng dầu đi, anh đi chơi hồng thèm ở nhà lo cho dám hỏi mấy đi.

— Ở đó, hồng có anh cũng được vậy chớ bộ.

—Thiệt hôn đó em.

Hạ nắm tay Đinh.

— Anh Đinh đi chơi anh Đinh cho chị Hậc ở nhà lo dám hỏi, anh dẫn em đi chơi nhen, chị Quyên đi hôn.

— Đi chớ.

— Ý, anh đâu có dẫn mà 2 đứa đòi đi,

Hậc vỗ tay.

— Đáng đời, cho ham đi.

— Anh Đinh xấu ơi,

— Hạ ơi, tao nói mày nghe vậy là tao biết «lây» anh Đinh rồi đó.

— Biết cái gì chị Quyên ?

— Nè hả, ảnh có hẹn với cô nàng nào nên hồng dám dẫn 2 đứa mình theo.

(CÒN NỮA)

THƠ

Mộng tưởng nhòa

★ *Gởi Mây Cao Nguyên*

như lời buồn nào hoài
vọng tình thân chứ xa lắc
★ *Vẽ em ngoan Lương nữ*
Bích Hằng,
Chiều buông chậm nắng đi vào
giấc ngủ
ta gọi thầm, em nằm thăng dư
âm
choáng hơi sương run rẩy chút
thảm trầm
là niềm nhớ nhánh xôn lên
vụng dại
tình vụn vỡ, ta soi gương ngân
ngại
hiu hiu buồn nuối tiếc áo mơ
qua
mộng tưởng chi, khi em đã
nhạt nhòa
ta hoảng hốt, mất dáng sầu,
môi tím
bên điếu thuốc, ta làm thơ,
hồn lịm
ngày hương nồng, hình trạng
cuối tâm tư
trời chuyện mưa, trời khóc. kẻ
sa mù
đời quanh quẽ như vì sao cô
độc.

CHIM SẺ HOÀI CẦM
(Bin ươm mơ)

NỤ HỒNG khuôn vườn của tuổi thơ

Ý NGHĨ HỒNG : **ĐÊM KINH HOÀNG**

★ LỆ

Gió rít từng cơn lạnh buốt thấu xương mặc dầu Thụy đã khoác vào mình chiếc áo mưa. Hai tay ôm cái trỏ xôi, Thụy cố bước thật nhanh. Trước mặt Thụy những cánh tay đen thui lay chuyển theo gió. Xa xa những đốm lửa lập loè nhảy múa, im Thụy dập thình thịch nhưng Thụy cố thu lấy can đảm bước thật nhanh. Bỗng Thụy nghe tiếng sột soạt nàng muốn điếng hồn nhưng kịp nghĩ ra đó chỉ là bước chân của Thụy trên lá khô.

Thụy bước như chạy nhưng vẫn chưa nuốt hết quãng đường dài. Cũng bước nhanh tiếng sột soạt càng hhiều. Gió rít càng mạnh hơn những cánh tay quờ quạng như muốn chụp lấy Thụy những đốm lửa càng lúc càng nhiều như muốn bao vây Thụy.

Bỗng sau lưng Thụy có tiếng chân chạy thình thịch, Thụy hết hồn nàng chạy thật mau : tiếng thình thịch, tiếng sột soạt, những đốm lửa, cánh tay đen khiếp quá Thụy chạy nhanh hơn. Nhưng đến khi có 2 cánh tay chụp vào mặt nàng, nàng rú lên thất thanh và té xuống lịm đi.

Khi mở mắt ra Thụy thấy sáng trưng và mình đang nằm trên giường. Thụy ngơ ngác tưởng mình vừa nằm mê.

Thấy Trúc cười, Thụy hỏi :

— Thụy vừa nằm mê hở anh Trúc ?

Trúc lắc đầu :

— Thiệt chớ mê hồi nào.

— Thế sao em lại nằm đây ?

— Thì anh vác cô về chứ ai. Thụy đỏ mặt :

— Sao anh biết ?

— Này nhé. Thụy đi bỏ quên cái nón, mẹ bảo anh chạy theo đưa cho em kẻo đi đêm sương xuống lạnh đầu. Lúc anh chạy theo thì anh thấy cô cũng chạy. anh chạy nhanh cô lại chạy nhanh hơn rồi bỗng nhiên cô rú lên và té xuống, anh mới rinh cô về đây đấy chứ.

Thụy nguýt Trúc :

— Thế mà làm người thiết hồn.

Hồi tối mẹ bảo Thụy đem trả bác Năm xóm dưới cái trỏ xôi để mai bác ấy nấu xôi bán sớm. Đáng lẽ Thụy không phải đi nhưng để thực hiện lời nói Thụy không bao giờ sợma nên Anh Trúc mới dùn việc này cho Thụy. Thế mà anh ấy còn rượt theo làm mình muốn ứng hồn. Từ nhà Thụy đến xóm dưới phải đi ngang một bãitha ma khá rộng. Thụy vẫn biết thế nhưng cũng cớ đi. Những cánh tay đen là những tàu lá chuối chứ gì đâu. Hai cánh tay đen chụp vào mặt Thụy

Chính là bụi chuối trồng sát đường. Thụy biết rõ nhưng trong lúc khủng hoảng tinh thần Thụy vẫn xiu như chơi. Thôi từ nay chẳng dám nói mạnh đâu sợ lắm.

LỆ sáng tác

LÍNH NHẮN TIN

Các bạn. NHGIÁ, HUÊ, QUÁ, THIỆN, TÂN, NHA PHÒ. trước ở tiểu đoàn 47 pháo binh, cho BI Nghiệp KBC 6066 biết tin.

TSI TRẦN KHÔN THĂNG mong tin em là Nguyễn thị Rằng ở quận cầu Kè. Vinh Bình.

Giòng thơ Hồng-Việt

sưu tầm ★ phiên dịch ★ sáng tác ★ bình luận

● LAM-GIANG

Đối thoại 1

Đêm sương buồn cỏ lờ
Trăng soi đường thảo nguyên
Mùa thu nào bão lửa
Mùa xuân nào cống liên
Đôi bạn đồng tâm mặt lửa hoa niên
Một sức mạnh dấy lên từ ý thức
Xao xác canh gà nửa đêm thức giấc
Nghe sâu thương thế kỷ dựng triền miên

Chúng nó là ai tính chuyện bão huyền
Lén xâm nhập mà chuyện dùng bạo lực
Các mắc lê nin mưu đồ thảm khốc
Trùm khăn tang lên đầu cỏ dân ta
Nghe chăng anh ?
Trên khắp nẻo sơn hà
Gió xao xuyến
Cờ sao vàng rực lửa
Tiếng khác nghẹn dập dồn trong nhịp thở
Bao nhiêu người chạy loạn bỏ rừng xanh

Những cặp mắt long lanh
Vì sao mà rướm lệ?
Thời Trịnh Nguyễn phân tranh
Dấu hung tàn đến thế
Bạo lực từ Bắc Kinh
Gây điều tàn đau bể
Phường tàu cầu phiêu linh
Nỗi thẹn thùng xiết kể,

Rước quân thù vào phá hoại non sông
Lời nói nào diễn hết sự cuồng ngông
Một lũ người bỏ quên mất tổ tông
Thờ các mác lê nin xích ta linh
Chủ trương dùng bạo lực
Càng nói nữa càng gợi niềm căm tức

Bạn đường ơi
Lửa cháy sém chân trời
Non sông ơi
Hoa cỏ hận tơi bời

Mùa xuân trước quân thù vẽ thị trấn
Phá xá tiêu tàn chiến xa dàn trận

Mưa thu này

Tụi nó vẫn khoa trương
Từ chiến khu xa luyện chí kiên cường
Lăn đất đành dăndựng cơ đồ cách mạng

Cơ đồ vô sản
Bạo lực cường quyền
Mách tình hãi lang sói hiệu y nguyên...

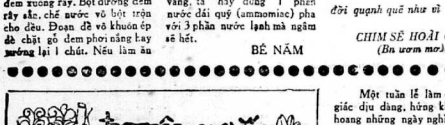
Lý Tiên Thành

Đã phát hành hai tập thơ của
NGUYỄN-THANH-CẦM:

1) TÌNH SỬ CA
(Trường ca lục bát)

2 GIẾNG MẮT PHÙ DUNG
(Thơ Đường Luật)

NGỌC HÂN xuất bản 1973.



BIỂN MẶN

● Bài 296 ● Tác-giả : VỊ THA (Gia Long)

1)

Duy chán nản xếp những dụng cụ, đù ngồi kia cảnh vật bao la vẫn của làm cho hồn Duy ngây ngất, Vẫn là mảnh vải trắng như lúc mang đi dang nằm trên giá buồn cho vơ giữa gió chiều lộng. Vẫn là những hộp màu đóng kín còn y lần sơn khô cũ. Hoàng hôn đã xuống dần. Xa tít ở bờ bên kia, mặt trời trở nên đỏ ối rồi từ từ như chui vào lòng biển bao la. Gió bắt đầu thổi, du những cơn sóng vào bờ, lần tăng tạo nên âm thanh vui tai quen thuộc. Khứu giác Duy bắt đầu nhận thấy mùi mằn mặn. Gió thổi tóc Duy bay, thổi vào hồn Duy những dịu dàng, thanh thoát.

Một tuần lễ làm quen với khung cảnh này, với những cảm giác dịu dàng, hứng khởi. Duy những tưởng mình sẽ không phí hoang những ngày nghỉ hè quý giá ở nơi đây. Duy những tưởng mình sẽ tạo thành hàng chục bức tranh tuyệt mỹ. cho nghề nghiệp của chàng không dừng lại mà sẽ mãi mãi. Khi mà Duy nhất định chọn vùng biển này. Vùng biển trầm lặng ở buổi sáng buổi chiều và chỉ bừng vui ở hoàng hôn vì những thuyền đánh cá quay về. Phía xa, những dãy nhà lá san sát, nghèo nàn, nằm buồn hiu. Biển bao la, rộng lớn, lúc nào cũng vang lên dư vang của sóng biển, của gió, của mây. Một cảm giác đâu ở Duy, chàng ngỡ ngàng muon khóc. Duy nhận thấy mình chỉ là hạt cát. lẽ cánh lá khô rất mong manh. chàng nghĩ : đề tài quá nhiều nơi dây...

Màn đêm đã thực sự buông màn. Duy vẫn ngồi bất động nơi mỏm đá quen thuộc. Điều thuốc đã cháy nhiều mà chàng không buồn dập tắt. Tại sao ? Tại sao ? Tại sao tôi không làm được gì với đôi tay quen thuộc này ? Tại sao một tuần nay tôi không vẽ được những gì ? Duy nghẹn ngào khi thấy tâm hồn thật sự bất lực trước thiên nhiên. Cảm hứng không còn đề cho chàng một tác phẩm. Bao lần cầm bút là bao lần Duy ngán ngơ, trống vắng. Duy tự cầu tay mình, để rồi ôm đầu sự hãi.

Những chiếc thuyền đánh cá đã trở về sau một ngày lênh đênh. Những con thuyền trở về nằm dịu dàng dưới bãi và người rộn rã cười nói đi về. Mùi biển mặn vậy lấy người họ rồi loãng tan trong gió. Xứ tiếng nói cười có dịp ngưng lại khi họ nhận thấy có người đang ngồi ăm thâm đên mỏm đá. Có lẽ họ trao nhau tia mắt ngạc nhiên, đồng lòa, Rồi cũng là vội vã. Những bước chân xa dần. Bỏ lại người con trai kỳ dị bỏ lại biển về đêm.

Một bóng nhỏ nhắn còn lại sau cùng. Cùng lúc Duy thở dài đứng lên. Cái bóng đó có vẻ ngạc nhiên nhìn Duy đò hỏi. Rồi cũng bỏ đi. Chỉ một mình Duy với bức rức: rã rời...

Căn nhà vẫn còn đèn sáng. Duy nặng nề bước vào. Những gì mà chàng mang ở ban sáng. giờ bị vựt ở góc nhà. Người dân bà hỏi nhẹ nhàng :

— Về tối thế, hở con ?

Duy không trả lời, chàng hỏi lại.

— Cô vẫn còn đợi con ?

Người dân bà cười hiền. Duy đón tách cafe nơi tay người dân bà.

Từng ngụm đắng qua cổ chàng. giai nhà trở nên ấm cúng. Duy bất ngờ quay lại, chàng ngỡ ngàng bởi vì chàng vừa bắt gặp tia nhìn thương yêu, sân sóc của cô chàng. Mà chàng tưởng không bao giờ chàng nhận thấy.

Ngoài trời gió rỉ rào thổi. Mùi biển mặn như tràn vào hồn Duy. Bên tai chàng như còn nghe tiếng sóng biển chập chùng.

(CÒN NỮA)

Muốn cười «dã đời»
Mời đọc :

LÁ ĐA
của NGUYỄN-MINH-NGUYỄN

Những chuyện Tiếu-lâm chưa ai biết, chưa ai viết
★ *Sách in đẹp* ★ *Giá nhẹ nhàng*

TƯỜNG TRÌNH TỪ SÀIGÒN

22-8-1973

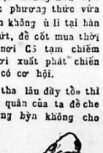
CÁC CHIẾN HỮU ĐỌC BÁO ra ngày 21-8 chắc đã chú ý đến tin CSSV dụ dỗ 2.000 thiếu nữ BV đến tuổi lấy chồng đưa vào Nam làm hộ lý ? Với hơn 300.000 quân C B7 hiện có mặt tại miền Nam sau Thỏa hiệp ngưng bắn Ba Lê ngày 27-1-73, mà chỉ có 2.000.. tân nữ hộ lý thì coi như mất Đại đội được cưới 1 cô 1 Nương đó là việc... nội bộ của Cộng sản, họ làm sao để giải quyết êm đẹp và đồng đều với nhau là... tài của họ. Mình chỉ cần biết phía sau vụ đưa 2.000 thiếu nữ miền Bắc vào Nam CSSV đã mưu tính những gì ?

★ TRƯỚC HẾT, ta phải hiểu rằng đó là một chủ trương ở LÀU của CSSV tại miền Nam ta. Và sự kiện trốn cón chứng minh cụ thể rằng đa số Cộng quân ở miền Nam đã có đối quân phục đề giả làm lính VC thì được chất của họ rất là thành niên Bắc Việt. Bởi vậy họ mới thăm mùi vị quê hương. và đăng CSBV đành phải cho nhập cảng gái BV vào hầu hạ các đồng chí CSBV trong Nam. cho đỡ nhớ nhà. .

● NHỮNG KHU TẠM CHIẾM của Cộng sản ở miền Nam đều bị đồng bào ta xa lánh, bỏ ruộng vườn nhà cửa để đi tị nạn trong vùng do Chính phủ VNCH kiểm soát. Do đó, các làng mốm trong khu CS tạm chiếm chỉ có toàn là lính CSBV nên khó thể đề trẻ đánh lận con đen nếu có nhân viên UBQT hay nhà báo ngoại quốc thân Cộng nào tới thăm. Vậy thì phải cho thêm liền bà con gái cho nó ra vẻ... tự nhiên hơn, đã là thứ tự nhiên giả tạo. Ngoài ra, nguồn tin được xác nhận cho biết : CSBV cho phép cán binh của chúng viết thư gọi gia đình vào Nam, và những ai chưa vợ có thể mời vị hôn thê vào Nam sinh sống.

● TIN TÌNH BÁO MỸ do hãng thông tấn AP loan đi ngày 20-8-73 cũng xác nhận là CSBV có ý định nhảm rồ tại những khu vực do chúng tạm chiếm ở miền Nam, bằng các phương thức vừa nêu trên Như rứa hồi làm rầy mà Cộng sản không ủi tại hàn hội nghị ở bốn Tây cùng như ở Tân Sơn Nhứt, để cốt mua thời gian kéo dài thương thảo hầu biến những nơi C5 tạm chiếm thành những sào huyệt vững chắc để làm nơi xuất phát chiến tranh tại miền Nam chúng ta khi chúng thấy có cơ hội.

● TRONG KHI CỘNG SẢN LÀM TRÒ «điên tha lâu dây tồn» thì chúng lại tân kích khuấy phá các vị trí đóng quân của ta để che đậy các việc làm như trên mà Thỏa hiệp ngưng bắn không cho phép. CS coi thường các hành động quân sự vi phạm ngưng bắn bất chấp sự lên án của dư luận thế giới là vì chúng có bịt tai để đẩy mạnh việc cùng cố những khu tạm chiếm của chúng. Đó là điều khiến các chiến hữu phải luôn luôn đề cao cảnh giác vì Cộng sản không bao giờ từ bỏ ý định thôn tính nước chúng ta.



BÌNH CÀ GẬT TƯỜNG TRÌNH TỪ SAIGON

DIỆP VIÊN BÙI VÕ

(CÒN NỮA)

KỊCH TRƯỜNG

● HOÀI NGỌC phụ trách

Chuyện... cải lương

Bạch Tuyết mất tinh thần

Sau khi đoàn thất bại nào nơi tại 2 nơi Long Thành và B. Dương (mỗi nơi chỉ diễn được có mỗi hôm với số thu quá tẻ)đào B.T đâm ra mất tinh thần nên cáo bịnh và cho biết rằng cô có thể nghỉ đến vài tháng để cho đào P.Liên thay các vai của cô mà hát cùng với Thành Được. Rồi đoàn cụ bị đổ đạc về rạp Quốc Thanh mà chẳng biết phải đi đâu. Sau đó thì đoàn dọn đi Cái Tho nhưng cũng chưa biết hát rạp nào vì viên tiền đào đã xuống tới nơi mà chưa quyết định được nơi trình diễn. Có lẽ lần nầy thì đoàn B.T phải lần mò xuống Cờ Đỏ để rồi thăng dường đi xuống U Minh luôn. Có ai ngờ được đoàn hát nầy lại xuống dốc nặng nề như thế ? Bỉ ổi thì chả cải lương Chi Bảo hết lính rồi.

Kim Chung 2 thành công vẻ vang

Đoàn Kim Chung 2 bán gần hết 3 đêm tại rạp Tân Bình (Cholon) được khán giả ủng hộ đến nghẹt rạp khiến cho chủ giàn no bóc. Khán giả ở đây còn bảo rằng đạo này Kim Chung 2 tụi nó hát còn hay hơn Kim Chung 5 nữa. vì sân khấu coi sạch quá. Đúng ra thì bây giờ cặp Mỹ Châu, Minh Vương đang đi lên hương quá xá. Lại còn 2 cây ca Thanh Tuấn, Bửu Ngọc nữa chứ ? Rồi thì cũng nhân vụ hốt bạc được với Kim Chung 2 nên chủ giàn ở đây định thừa thắng xông lên bằng cách đang thương lượng với nhóm cải lương Hồ Quảng đề đưa vào đây hát, thay đổi món ăn tinh thần cho đông bảo ấy. Chưa biết đoàn cải lương Hồ Quảng nào được lựa chọn đây à ?

Dạ lý hương về Quốc Thanh

Đoàn Dạ Lý Hương lại đáo Quốc Thanh từ thứ hai 20-8 và cho ra mắt khán giả vở xã hội mới toanh của hai soạn giả Điệu Huyền và Nguyễn Huỳnh mang nhan là •Con khắc mẹ•. Cũng lúc thì trong đoàn này có chuyện bất hòa giữa đào kép với nhau. Chẳng rõ là đào Trang bích Liêu có xích mích gì đó với đào Kim Tuyến mà cô đã cho Giám đốc đoàn hay rằng rất có thể cô và Thanh Tú rời đoàn nếu tình thế không được xắp xếp cho ổn thỏa. Đừng ai ngạc nhiên rằng tại sao chuyện xích mích giữa Trang bích Liêu và Kim Tuyến lại lôi theo cả Thanh Tú. bởi vì đạo này giữa Thanh Tú và Trang bích Liêu thì đã khăng khít với nhau lắm rồi. Cho nên nàng đinh sao thì chàng phải nghe vậy là cái chắc.

Dạ lý hương và Hùng toàn lập gánh

Soạn giả Phương Hùng, người đã từng 1 thời lèo lái sân khấu, Hưng Bình và hiện đang có tuồng hát trên sân khấu Hương Dạ Thảo nay dây có ý định lâm gánh để thì thố với ai nầy chơi. Ai nói thì chẳng tin chớ còn Phương Hùng nói thì đáng tin lắm. Bởi vì gia đình anh có vốn sẵn, lại nữa vốn là dân bên tàu cho nên khi anh lập gánh thì chẳng thiếu người ở Thương khẩu lũng hộ anh cách mạnh mẽ vậy hè. Chớ xem gánh gì lại ra dời dây ?

Ngọc Đáng tham gia thoại kịch

Đào Ngọc Đán (nhỏ, xin chớ lầm với đào Ngọc Đán lớn vốn là vợ kép Hoàng Kinh) ái nữ của nữ nghệ sĩ kỳ cựu Ngọc Xứng lâu nay đã là 1 cây Hồ Quảng trên sân khấu Cầu Muối rồi ai mà chẳng biết. Thế nhưng mới đây người ta lại thấy cô nầy xuất hiện trên Tivi trong Ban kịch Kim Cương và thủ diễn 1 vai lớn trong vở •Bông hồng Cài áo• của Hoàng Khâm. Dầu rằng mới tham diện thoại kịch lần đầu, nhưng Ngọc Đáng đã tỏ ra cứng vững khiến cho người xem trăm trò rằng khâmăng đã có ra cứng vững khiến cho người xem trăm trò rằng khâmăng sẽ cho cô thử đưa Ngọc Đáng tiến xa hơn nữa. Đã là nghệ sĩ kỳ cựu có thể đưa Ngọc Đáng tiến xa hơn nữa. Đã là nghệ sĩ sân khấu thì phải lần thân vào mọi mặt để cho ai nầy điều thấy sa khả năng của mình chớ. Rồi thì lại tiến sang Điện ảnh mấy hồi ?

Hùng Cường quả khó kiếm

Từ ngày rời đoàn Bạch Tuyết cho tới nay, Hùng Cường chẳng bao giờ chịu ngồi yên một chỗ để dòng vẫng nhà cho nên quả là khó kiếm. Thế nhưng bà con đừ

Sirop BANNOX

Trị BÁN NÓNG

— Đau phổi — Sã Mồi
— Khóc đêm — Lâm kinh
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Muốn hàn đẹp và mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hàng canh tân đồ gỗ:

PHAN-VĂN-NHỊ

Nơm năm ngồi êm như cũn Ngoại Quốc. Làm bằng mây tối tân mau lẹ bền chắc và bảo đảm 1 năm

Có nhiều bàn ghế đặt tiền và bàn ghế kiểu Cổ trưng bày tại số 23A Hồng Thập Tự Saigon. Đ-T 70 745.

Đã có đài tây đã mời 105—107 Minh Mạng Chợlớn

Các chứng bịnh về tim

Đau tim, lòn tim, hồi hộp, tim đập mạnh sáy nâm choáng váng mệt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thân kinh bất an, dùng:

Thuốc bổ tim

Tâm Chi Bửu

La Vạn Linh

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN. 10 số 610 ngày 18-1-65 — 537 Đồng Khánh, Chợlớn.

Làm cho đã mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá tàn nhang.

Hãy dùng

MỸ DIỆN CAO

Thuốc xức mụn

QUẢNG AN HÒA

Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhiu nhăn, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được tế nhị không gia. (Có cấu chứng tại Tòa Thương Mãi. Cấm bắt chước và giả mạo).
K.N số 1250 ngày 28-9-59. Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon.

PHÁP VĂN ĐÀM THOẠI

GS Trương Sĩ Ánh cựu nhân viên khoa Đại học đường Toulouse (Pháp) dạy Conversation cho sinh viên và người lớn tại 133 Trần quý Cáp Saigon.

Học lái xe ở đâu?

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 đều cùng 1 ngày, muốn học phí bạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tân Bửu Phú Nhuận, Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thì 3 kỳ. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. Đ.T : 42.692.

Các lớp : Sáng, Chiều, Tối

THUỐC DÁN NHẬT BẢN

SALPAS

(Hiệu Lực Đã)

Trị đau nhức, Phong thấp. Đau eng Nhức mỏi gân cốt.

Có bán tại các nhà thuốc Tây

Trừ sạch Cầu!

Dùng thuốc BELLA

Mới phát minh (BETA)
Kết quả mỹ mãn
Có bán tại các nhà thuốc Tây

HỒNG ĐỨC

THUỐC GIA TRUYỀN

3 7, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận
Đ T : 41 7 1 - Saigon

CHUYÊN TRỊ

1. Tẻ Bại
2. Bất Lực
3. Yếu Tim
4. Mất ngủ
5. Đau lưng
6. Thấp Độc
7. Thận Kinh
8. Hen suyễn
9. Dưỡng Thai
10. Huyết Táng
11. Phong Thấp
12. Sinh Lý yếu
13. Tiểu Đường
14. Đau Bao Tử
15. Sa Tử Cung
16. Phong Tình
17. Phong Ngứa
18. Đau Mắt hột
19. Ho San hậu
20. Kinh Phong
21. Bên Kinh niên
22. Mặt nhiều mụn
23. Ốm Muốn Mập
24. Lạnh Tay Chân
25. Đau Gáy chẳng
26. Mỡ Hồi Tay
27. Kinh Kỳ Không Đều
28. Hiếm Muộn Con Cái

— Làm Việc : Sáng từ 9 đến 12 giờ Chiều 3 đến 7 giờ — Làm luôn Chủ Nhật và các ngày Lễ.

Chữa BAO ĐẢM 28 bịnh kể trên Nhất là quý Bà có bịnh lành của cần chữa gấp.

Phong ngứa

Ghê chốc lở lói gối tới đâu ăn lan tới đó, không phải thoa phết sơ sài người đã mà hết, uống :

Giải phong sát độc hoàn

ÔNG TIỀN

Trên 30 năm danh tiếng hồi các tiệm thuốc Bắc có bán là Nhà thuốc ÔNG TIỀN Phú Lâm Chợlớn — NBYT số 15-2-1813.

Nghệ-Sĩ Thanh-Nhàn

(Tiếp theo trang 5)

theo anh tạo buồn đi mạnh vào lòng người nghe •... Mưa Rơi Vườn Cao Theo Gió Lồng Hồn Anh Cũng Lạnh Tơ Mà Xuân(?)•. Với thể điệu thơ thưng đoạn nầy Thanh Nhàn chuyển ca nhiều hơn là giữ đúng âm điệu của nó. Do đó, phần bi cảm nghe được nhiều hơn. Tuy nhiên, sau đó anh đã ngâm thơ hoàn toàn để dứt câu thứ tư là •Em dicạn chén rượu mừng anh về mấy đêm trường khổ đau. người ta vui vẻ lâm sao, còn tôi mượn giấc chim bao gập nàng•.

Đã cho thính giả nỗi xót xa trong giọng ca chan chứa sự tủi hổn ở câu ca trên, Thanh Nhàn càng trải buồn thêm nữa và dây nghệ thuật trong 2 câu kế tiếp.•Lẻ đưa dầu của em bà con đò xô ra xem đông đảo mà lòng anh nát tan như xác phảo bên đường. Em cười vui mà anh thì lệ đổ muốnhàng. dầu răng anh nghèo tiền nghèo bạc, nhưng không nghèo nhơn đạo, thủy chung•.

Người ta lạinghe lối ngân rung của Ut Trà Ôn. ở chữ •Thủy Chung• mà đặc nét nây của anh đã được đa số kép hát danh ca xử dụng và cũng được hầu hết giới ái mộ cũ nhạc khen ngợi. nên Thanh Nhàn đón nhận nhiều ưu ái.

Anh lại đi tiếp •... Nhưng Nhơn Đạo Không Đổi Được Ruộng Vườn, Cơm Áo. Còn Thủy Chung mà Chỉ Khi Người Minh Thương Không Tình Không Nghĩa, Chỉ Say Mê

TIẾP THEO TRANG 4

Theo Vật Chất. Kim Tiền• Dứt cung Xẻ câu thứ năm bằng chữ •Kim Tiền• Thanh Nhàn đã bỏ nhịp từ chữ •Vật Chất• trước. do đó khi chữ •Tiền• được anh đem xuống âm trầm ở nh thanh thì sự ru êm người ta nghe đã dầy liên với chữ •Tiền• nhiều xúc cảm!

Thanh Nhàn ca tới •Hôm nay trời đã sương nhiều quá. dầu khô của trái đã lớn rồi. Mẹ tôi ngày I thêm già còn lụm cụm lo bề cơm nước. Chiều hôm ấy khi ngồi nấu chín nồi canh rồi gọi tôi vào dùng bữa. người ấu yếm bảo tôi rằng : Hôm nay mẹ nấu nồi canh khô qua, I món mà con hăng ưa thích. Tô gật đầu không nói mà dòi dòng lệ rưng rưngi Mẹ tôi biết tôi có điều chi đau khổ nên người mới nhìn tôi mà buồng tiếng thở dài•. Trong đoạn ca cho tới cung Xẻ giữa nầy ThanhNhàn điểm đặt tâm trạng chàng trai bị phụ tình bằng tiếng ca dầy nghẹn ngào. chan chứa nhứt là từ •Tôi Gật đầu...• đến •Dòng lệ rưng rưng...•, mà riêng chữ •Rưng Rưng• anh buông nhẹ như mơ mảng. không thôi thôi thức. Đề rồi, tiếp theo Thanh Nhàn đã dứt bộ đĩa •Trái Khổ Qua•: •Ngoài kia có đôi Bướm trắng dìu nhau trên dân Khổ Qua sai rái. Như trêu cợt kẻ si tình đã quả yêu người mà không được người yêu•.

Thính giả Ca nhựa đã cảm mến Thanh Nhàn từ bộ đĩa nầy vì tên anh được nhiều nhắc nhở.

HVH

Cáo thị đấu thầu

(LẦN THỨ 2 KHẨN HẠN)

MỤC ĐÍCH :
Đấu thầu cung cấp Vỏ ruột xe theo Điều kiện sách số 6304 - 29063.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :
19.800.000đ10.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY, GIỜ MỞ THẦU :
15 giờ, ngày 03-09-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140, Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

SAIGON, ngày 17 tháng 08 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

TIẾP THEO TRANG 4

V

trong khi luận miệng đôi chút : thưa tiến tử chúc, các tân vị phương-tiện vạn vân cũng tiếp diễn chính là hồi sự chăm tiết của MT trong việc phải nhân viên khóa hoạt động của tổ LHQ 5 2 lên tại đây phương thưa trực hiện được.

Cũng trong phiên họp Trung tá đã nói vấn đề hòm qua quan trọng bao chi hai lần đã gặp nhau thảo luận về việc tử chức, đã thoại giữa MTGP và bảo chí Việt Nam như MTGP đã nghĩ trước đây tuy nhiên MTGP đã lần tránh thu-hẹp vào những chi tiết và vẫn không tăng tiến cùng VNCH vững đồng hãy xử dụng những tờ báo thách thức đầu ly như chống vụ, với mục đích tuyên truyền.

Phía MTGP hầu như muốn từ bỏ bỏ luôn sự thách thức đầu ly bởi báo chí.

TIẾP THEO TRANG 3

K

TIẾP THEO TRANG 3

Vân và bên trái, nằm dọc mình xuống qua đến đầu gối. Ngoài ra còn nhu đem trong suốt thời gian từ 6 đến 8 tháng liên tiếp. ngoài ra còn với những bịnh nhân nặng, lúc nào cũng phải :

— Rửa bụng dài mỗi ngày
— Tập vệ lý trị liệu
— Tập sử dụng xe lăn tay và được hoàn nghệ.

Điều đáng nhớ, Viện đã phục hồi 30 liệt binh và sẽ được tiếp nhận trước cuối năm nay. Tại bịnh viện Vũng Tàu với 250 liệt binh do Bộ Quốc Phòng sẽ chuyển gửi viện.

SỐ MẠI : Những kẻ thiếu ánh sáng.

TIẾP THEO TRANG 3

L

Thông cáo của Trường Đại Học CTCT và ủy ban tuyển mộ Trung ương

— Mục đích của Quân nhân từ Binh 2 đến cấp Chuẩn úy kể cả SVSQ Trừ bị hội đủ điều kiện được xin bổ sơ xin thi tuyển khóa V SVSQ Nay Được Đình Chỉnh Lại Như Sau :

— Các Quân nhân từ B2 đến cấp thượng sĩ I kể cả SVSQ Trừ Bị hội đủ điều kiện được nộp đơn sơ xin thi tuyển khóa V/SVSQ/CTCT.

Ủy ban Tuyển Mộ Trung Ương

Cáo thị đấu thầu

1. **Ngày giờ và nơi mở thầu :**
Ngày 07 9, 973 hồi 0 00 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163, đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
2. **Mục tiêu việc thầu :**
Cung cấp gỗ xẻ sao, gỗ sắc sao và gỗ sắc dầu cho Cục Công Binh thuộc ĐLS số 216/MD/MU/I/CB ngày 11-8-73, trị giá ước lượng là 31.124.320đ00
3. **Nơi tham khảo điều lệ sách :**
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) 163 đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia-định).

Gia Định ngày 17-08-1973
Cục Mãi Dịch
475

Cáo thị đấu thầu công khai

(LẦN 2)

1. **Ngày giờ và nơi mở thầu :**
Ngày 05-09-1973 hồi 09.00 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
2. **Mục tiêu việc thầu :**
Đấu thầu cung cấp cát gia bình cho Cục Công Binh thuộc ĐLS số 204/MD MU/I ngày 19-7-71 trị giá ước lượng 19.300.000đ00.
3. **Nơi tham khảo hồ sơ :**
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1), 163 đại lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định).

GIAĐỊNH, ngày
Cục Mãi Dịch
473

Cáo thị đấu thầu

(LẦN THỨ 2)

1. **Ngày giờ và nơi mở thầu :**
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
2. **Mục tiêu việc thầu :**
Cung cấp vật dụng cho Cục Quân Y thuộc ĐLS số 160/MD/MU/I ngày 13-6-73 và BTC số 1 ngày 14 8 73, trị giá ước lượng 28 520.000đ.
3. **Nơi tham khảo điều lệ sách :**
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1), số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

GIA ĐỊNH, ngày 16-08-1973
Cục Mãi Dịch
477

Cáo thị đấu thầu

(LẦN 4)

1.— **Ngày, giờ và nơi mở thầu !**
Ngày 04 09 1973 hồi 9 giờ, tại :
— Số 5 Mãi Dịch, số 18 Tôn Hưng Đạo Nha Trang.
2.— **Mục tiêu việc thầu :**
— Cung cấp thực phẩm cá đồng đun cho TTHL/Cam Ranh niên khóa 1973 thuộc ĐLS số 004/73/SSMD/ĐLS ngày 28-11-72 và BTC số 1 ngày 5-7-73 gồm 5 lô (1,2,3,5,6), trị giá ước lượng 14.588.500đ00.
3— **Nơi tham khảo điều lệ sách :**
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
— Số 5 Mãi Dịch số 18 đường Trần Hưng Đạo Nha Trang

GIA ĐỊNH, ngày 17-08-1973
Cục Mãi Dịch
467

Cáo thị khảo giá

(LẦN THỨ 3)

1. **Ngày giờ và nơi mở bì khảo giá :**
Ngày 27-08-1973 lúc 10 giờ, tại Trại Nguyễn Tường Tộ, số 99 đường Duy Tân Đà Nẵng.
2. **Mục tiêu việc thầu :**
Cung cấp thiết bị máy điều hòa không khí cho Phòng Quang Tuyến Tổng Y Viện Duy Tân (Dự án : ĐN 720.103/73), quý tạm : 20.000.000.
4. **Nơi tham khảo hồ sơ :**
Trong những ngày giờ làm việc tại địa chỉ ghi trên.

ĐÀ NẴNG ngày 16-08.1973
Chỉ Huy Trưởng Trại Nguyễn Tường Tộ Đà Nẵng
470

Cáo thị mở thầu

1. **Ngày giờ và nơi mở thầu :**
Ngày 05-09-1973 hồi 09.00 giờ, tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định
2. **Mục tiêu việc thầu :**
— Cung cấp Cuc Freon 12 và 22 cho Cục Công Binh trị giá ước lượng 6206.000 0 thuộc ĐLS số 217/MD/MU/I ngày 11 8-73.
3. **Nơi tham khảo điều lệ sách :**
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 1) số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định).

GIAĐỊNH, ngày 16 08-1973
Cục Mãi Dịch
468

Cáo thị đấu thầu công khai

(LẦN THỨ 1)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Ngày 14-9-1973 hồi 10 giờ tại Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ.
2. Mục tiêu đấu thầu :
1) — Sửa chữa và tổng mái nhà Fibro cho Kho 542 ĐB Cần Thơ thuộc dự án CT 721.901 (DLS số 11/201/73)
2) — Thực hiện hệ thống nước +I- 4 hầm chứa nước 5 TK cho TTHL/Cao Lãnh thuộc dự án 762.1195/F1 (DLS số 11/212/73)
3) — Tiếp-hiện hệ thống nước +I- 1 máy bơm nước +I- 3 hầm nước 5 TK cho TTHL/Cao Lãnh thuộc dự án 762 1195/F3 (DLS số 11/212/73)
4) — Thực hiện hệ thống nước +I- 1 máy bơm +I- 2 hầm nước 5 TK cho CCHQ/Châu Đốc thuộc dự án 762 1195/F5 (DLS số 11/212/73)
3. Ký quỹ tạm :
Lô 2, 3 (mỗi lô) : 52.000đ00
— CHỨNG CHỈ HIỆN NGÂN : (mỗi lô) 500.000đ00.
Lô 1, 4 mỗi lô) 20 000 đ00
— CHỨNG CHỈ HIỆN NGÂN : Lô 1 : 300.000đ00
Lô 4 : 250.000đ00.
4.— Nơi tham khảo hồ sơ :
—Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ, số 38C Đại lộ Thủ Khoa Nghĩa Cần Thơ.
— Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ) số 557 ĐL Nguyễn tri Phương (Phú Thọ) Saigon.

KBC. 4958 ngày 14.08.1973
Tư-lệnh Khu Quân Sản Tạo Tác Cần Thơ
469

Cáo thị đấu thầu hạn chế

(LẦN THỨ 4)

1. **Ngày giờ và nơi mở thầu :**
Ngày 01-09-1973 hồi 09.00 giờ tại :
— Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định
2. **Mục tiêu việc thầu :**
Cung cấp Lô 3 và Lô 4 vải bố xanh olive khổ 1m05 cao mỗi vải cần bán Tư Chính số 1 ngày 14-6-1973 thuộc ĐLS số 120.MD/MU/I ngày 26-4-73, trị giá ước lượng 41.283.000đ00.
3. **Nơi tham khảo điều lệ sách :**
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 2), 163 đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định).

GIAĐỊNH ngày 17-08-1973
Cục Mãi Dịch
476

Cáo thị đấu thầu

MỤC ĐÍCH :
Cung cấp vải màu xanh dương theo Điều kiện sách số 6374 - 02083.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :
2 000 000đ.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY, GIỜ MỞ THẦU :
15 giờ ngày 29 8.1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO DIỀU KIỆN SÁCH :
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

SAIGON, ngày 03 tháng 08 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Cáo thị gọi thầu

MỤC ĐÍCH :
Cung cấp Dung cụ thể thao và vật liệu rời cho mái biến thể tự động theo Điều kiện sách thuộc Giấy gọi thầu số 6382, 6883.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU :
10 giờ sáng ngày 19 09 1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 Hồng Thập Tự Saigon

NƠI THAM KHẢO DIỀU KIỆN SÁCH :
Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

SAIGON ngày 18 08 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Cáo thị đấu thầu công khai

1. **Ngày giờ và nơi mở thầu :**
Ngày 04-9-1973 hồi 09 giờ, tại Khu Quân Sản Tạo Tác Qui Nhơn.
2. **Mục tiêu đấu thầu :**
— Thực hiện 8.635 cửa cái DI và 2 635 Đ cửa sổ DI gỗ không nghiệt (Gỗ do Chính phủ cung cấp) thuộc Điều Kiện Sách số 3523/73.
3. **Ký quỹ tạm thời :**
Mỗi Trăm Năm Mươi Ngàn Đồng (150.000đ00).
4. **Nơi tham khảo hồ sơ.**
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ) số 557 Đường Nguyễn Tri Phương Saigon.
— Khu Quân Sản Tạo Tác Qui Nhơn, đường Nguyễn Huệ (Cầu Rạng) Qui Nhơn.

KBC. 4 565 ngày 04.08.1973
Tư-lệnh Khu Quân Sản Tạo Tác Qui Nhơn
471

CUTICREM

THUỐC THOA NGOÀI DA

Trị các chứng :

PHONG NGỨA TAY CHÂN
PHONG DỞ TRÊN MẶT
MỤN TRỨNG CÁ
VẾT THÂM TRÊN MẶT
LỞ CHƠC
XỨNG ĐỎ NGOÀI MÍ MẮT

Có bán tại các nhà thuốc tây

HADZER — KN : 19B/QCDP

THUỐC TÂY TRANG NGÀ GIA

DENTOBEL

Răng trắng sạch như mới (BETA)
Vết bẩn tan hết — Không hại răng
Có bán tại các nhà thuốc Tây

BEL ! BEL ! BEL !

— Phân Trắng BEL đề dùng.
— Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc. Trừ mồn. Chống nắng.
— Thuốc nhỏ xuất xanh BEL. Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

Biếng ăn, mất ngủ

Uống Sirop

RÉACTIN (BETA)

— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (69M.QCDP)
— Trị phong ngứa.
Bán tại các nhà thuốc Tây

SANG ĐỘC

Mới phát hay kinh niên dùng •SƯU ĐỘC• Bá Ứng Hoàn ÔNG TIỀN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 3-5-56.

THẬN TRUNG BỬU

La Vạn Linh

CÁC CHỨNG BỊNH : Tê thấp, đau xương, nhức gân tê bại hoài gân đi đứng khó khăn ngoại tê lạnh, tê dầu ngón chân, đau nhức thân mình, đau lưng nhức mỏi. Gối ta lan đau mỏi khó ngủ các chứng phong thấp xin dùng :

HOÀN KIỆN ĐƠN

La Vạn Linh

2 Loại hoàn mới và nghiệm mầu. Có đề bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành 537 Đồng Khánh Cholon 62 167 6-8-12 KN.

Mỗi phát hay đau lưng, sổ bị bịnh TRÌ. Đi tiểu ra máu mà bị bon kinh niên, nên dùng thuốc :

TRÌ LẬU Quảng An Hòa

TRỊ các chứng : nội Trĩ, ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có đường, máu tràng, nổi mục, ngứa ngáy đi đứng khó khăn, đại tiểu đau rất đúng thuốc này để lọc huyết, làm mát mẻ đại tràng, tiêu trừ ung độc.

N.S. 125.2

TPH Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA 169 Lê văn Duyệt Saigon

Sạch Huyết trắng

Rửa âm hộ, Cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. Không đau rát. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

thuốc nước

Uống và chích

LESPÉNÉPHRYL

• LOC MAU
• *Loại chất azote* (Azotémie)
• GIÚP THẬN YẾU *hoạt động đều hòa.*

Viện Bào-Chế FRAYSSE Pháp Quốc

Lespénephryl

KN 95 /BYT/QCDP 4.1.73

LỊCH SỬ TRUNG QUỐC

Tác giả : NAM CUNG BẮC

Dịch thuật : TỪ KHÁNH VÂN

MỤC DƯƠNG NỮ TRUYỀN KỲ

Vết thương. Nàng vội vã lấy nước Linh Tuyền rửa vết thương. Lăng bỗng lại, rồi cho nàng nợ uống vài ngụm nước nữa.

Không lâu sau, người thanh niên ấy từ từ hồi tỉnh, vừa mở mắt nhìn thấy mấy người con gái chăm sóc sinh đẹp, chàng đang hoang tưởng mình không còn ở dưới nhân gian.

Thế là cô gái chân đế kể lại đầu đuôi chuyện cứu chàng nọ. Rồi hỏi gì sao mình mấy chàng ta đinh đây máu tươi chảy tới chân nay ? Thanh niên nọ đáp :

— Tôi gian chiến với một ác ma, giết chết được ác ma ấy, nhưng mình cũng bị trọng thương. liền chạy tới Linh Tuyền...

Chàng ta nói, có chỉ có nước suối Linh Tuyền mới có thể chữa trị được vết thương trên người mình, đúng thôi, chàng ta tự ca thiếu nữ chân đế.

Sau đó chàng ta tạm trú ở khu nữ ấy, mỗi ngày đều tiếp xúc với cô gái chân đế, vàng thổi tiêu, chàng ca hát, cô lúc 2 người đắt tay nhau vào trong thôn. Cô gái chân đế phân phát những chiếc bánh sữa cho bọn trẻ con trong xóm.

Bởi thế, mỗi khi họ xuất hiện ở trong thôn, bọn trẻ con đua nhau kéo tới quây quần lấy họ.

Chàng thanh niên anh tuấn nọ, có khi dạy bọn trẻ con ca hát.

Cuối cùng họ trở thành đôi tình nhân, họ hưởng thụ được hạnh phúc chân thực của luyến ái. Người ở nơi đó tuy không biết rõ lai lịch của họ nhưng ai nấy đều hy vọng họ sẽ vĩnh viễn sống trong mối hạnh phúc vô đương kỳ.

Thời gian thoát thoát thoi đưa, nửa năm sau họ đã trở thành vợ chồng người con gái chân đế hai vô số bao thâm, trong hoàng ngôi nhà đã của vàng. Đồng thời, nàng làm rất nhiều chiếc bánh sữa đặc biệt, cung đăng những thành trúc chế thành tiêu, phân phát ban tặng cho mọi người ở trong thôn quanh đó.

Những người ở trong thôn nói :

— Vị thanh niên anh tuấn ấy thường cùng với người vợ xinh đẹp, cười ngựa trong chơi ở trong rừng núi.

Một hôm, cô gái chân đế đang tựa dan đề trở về, bỗng chốc có gió hoàng hôn.

Anh ta đương chiến tuồng đầu nói, tỏa ra ánh nắng vàng lóng lánh mỹ lệ như hoàng kim. người thanh niên lòng khoái phục ác ma, đang ở trên I ngọn đồi thường thức cảnh mặt trời lặn.

Giữa lúc ấy, có I con mãnh hổ xông vào dan đề, nhảy tới chộp cô gái chân đế xinh đẹp !

Nàng kinh hãi thất thanh la lớn. Chàng thanh niên nghe thấy tiếng kêu của vợ, vội nhảy xuống bên dưới, phóng như bay tới bên vợ, đã vàng mãnh hổ xông bên.

Mãnh hổ bị đã vàng ra ngoài, lại quay đầu nhảy xổ tới tấn công. Bỗng giờ số lao về phía người thanh niên, chàng ta vẫn bình tĩnh như thường người hơi lui về phía sau, lấp tức vung quyền đánh vào đầu hổ.

Một tiếng vang rền ra nổi lên, đầu mãnh hổ bị đánh vỡ toang. Nhưng con hổ ấy chính là đứa con của ác ma, tới tìm thanh niên đòi ma báo thù cho cha.

Tuy đầu nó bị đánh vỡ. Nhưng mãnh xương, đầu vẫn tuy tốn ra mấy mảnh đâm trúng giữa ngực thanh niên. Chàng rú lên I tiếng, ngã lăn ra đất.

Người con gái chân đế kinh hãi vô cùng tới xem xét tương thương trong đau đớn chàng ta hiểu rõ đó là con của ác ma tới báo thù, liền tắt tì kể lại cho vợ nghe.

Người con gái chân đế khóc lóc, ôm chặt lấy chồng thân thiết.

Không lâu, thanh niên nọ từ trần.

Tuy chàng thanh niên đã chết, nhưng mặt mũi vẫn như còn sống, vẻ biểu hiện anh tuấn như lúc sinh tiền •I gái chân đế tài đau lòng. Nàng phục thân thi thể chàng vợ và khóc than thảm thiết. Nàng khóc than suốt đêm ấy.

(CÒN TIẾP)

Truyện dài
của NGUYỄN ÁI LỮ

— 78 —

12

— Dầu sao anh vẫn phải tôn trọng cái danh dự của em. Một người đàn bà có chồng, có danh vọng.

Hoàng im lặng cười không nói. Thanh nhìn đồng hồ giục nàng :

— Anh phải về phòng triển lãm tiếp khách hàng. Em đi theo ?

Hoàng vội gạt :

— Em phải về nhà. Cảm ơn anh.

Thanh trả tiền xong đưa Hoàng ra khỏi quán nước.

Chàng đứng sững lại hỏi nàng:

— Cô về bằng gì?

Hoàng đáp gọn gàng :

— Bằng tắc xi.

Thanh tỏ vẻ ngạc nhiên định hỏi thêm nhưng Hoàng vội vàng nói :

— Chào anh, em về.

Thanh ngâm ngùi nên cái nhìn theo Hoàng cho tới khi nàng lên xe tắcxi, chàng mới quay về phòng triển lãm.

Hoàng vừa về đến nhà thì kỷ sư Minh vừa về tới. Minh mặt dỏ gay, thấy vợ liền mỉm cười. Chàng ngồi bệt xuống ghế, Hoàng mở quạt trần để xua đuổi hơi nóng trong phòng khách. Nàng lại gần Minh hỏi :

— Anh sóng lắm hả.

Minh phò phạc nói :

— Nóng quá. Em cho anh cái khăn mặt ướt Hoàng chiều ý Minh. Chàng thấm cái khăn mặt lạnh lên mặt, rồi nói :

— Hết nóng rồi em ạ.

Chàng đưa trả cái khăn mặt cho nàng rồi nói tiếp:

— Anh mới lãnh một số bạc của hãng, đưa cho em xài.

Hoàng cầm lấy cái cặp da từ tay Minh. Nàng ngồi bên cạnh chàng cất tiếng hỏi :

— Bao nhiêu đấy. Anh đưa hết cho em sao?

Minh đồng đạc đáp:

— Chỗ đó 50 ngàn đồng. Anh bỏ băng 100 ngân.

Hoàng nói yêu :

— 50 ngàn, em không biết tiêu gì.

Minh bĩu môi nói:

— Em chê ít sao ?

Hoàng cãi chính :

— Không. Số tiền đó lớn chứ. Nhưng em chưa biết dùng làm gì.

Minh cười bảo :

— Thì em cứ xài. Anh muốn em may mặc, mua nữ trang tùy ý.

Hoàng nghĩ những thứ đó nàng có đủ. Nhưng mà nàng cần đến là tình yêu dịu dàng, nồng nàn của Minh, để lấp khoảng trống trong trái tim nàng. Điều đó Minh vẫn chưa thỏa mãn lòng mong muốn của nàng.

Hoàng kéo Minh, lại ngồi vào bàn ăn. Minh vừa ăn, vừa cất tiếng hỏi nàng :

— Hồi sáng em đi những đâu ?

Hoàng ngẩng mặt nhìn thẳng vào mặt Minh ấp úng đáp:

— Em đi phố rồi vào coi triển lãm tranh.

Minh tò mò hỏi:

— Triển lãm tranh của ai.

Hoàng có ý chọc tức Minh, xem thái độ của chàng ra sao :

— Có cả họa sĩ Thanh tham dự.

Minh mỉa mai nói :

(CÒN NỮA)

—125— của SƠN NAM

Nếu có thì chừng một hai lượng, làm sao chia cho đồng phần, chỉ đủ một tiệc no say rồi hết.

Theo sự suy luận của chú, đây là phần mộ của một người nghèo nhưng chuộng phong thủy, lễ nghĩa, cho ra vẻ long trọng, cố ý tìm lòng mạch với hy vọng con cháu sau này sẽ khá giả hơn ông cha. Tóm lại, chỉ là hình thức mà thôi. Thời xưa, tìm hai ba cô gái để chôn sống là chuyện không khó. Trầm hương là món ngày xưa đề tìm. Chú thấy hơi khôi hài, khi tưởng rằng đây là kho tàng vô gia.

Lão chủ quán hăng hái hơn, cứ hỏi tiếp :

— Thế nào cũng có món lạ.

Tư Hối hỏi:

— Coi cho kỹ, đường như tiếng búa thưa thớt rồi đó.

Đột nhiên thằng Hên và Lục Tuốt la lên một lượt:

— Nó kìa.

Tư Hối cứ bình tĩnh ngồi đó, để giữ trường người anh hùng, không tham lam, xứng danh là đàn anh. Lão chủ quán chạy tới, thấy rõ ràng có một xác người, chung quanh là nhiều xanh, nhiều đỏ, Lục Tuốt đụng tới đâu là vài mục rã tới đó, trong khi thằng Hên thì để đặt hơn, như sợ hơi độc làm hư mắt hoặc làm hại sức khoẻ.

Nó theo dõi từng cử chỉ của Tư Hối, Tư Hối là người ham tiền. Nhưng chủ cần người đó, thì chắc là không cớ gì sáo. Thật là mạng rủi với người chết. Lần nữa, làm sao lấp lại được, ai dư thời giờ mà làm chuyện đó.

người chết rồi mà cũ tư yên thân.

Lục Tuốt và lão chủ quán hăng hái nhứt. Lục Tuốt nói :

— Mình coi thử. Quan tài làm bằng cây huỳnh đàn. Lạ thiệt. Tại sao quan tài mà đồ ở được trong đó ? Ủa, sao không thấy gì trong mấy lớp vải. Mời ông Tư Hối tới coi thử đã, rồi mình về.

Lão chủ quán lẩm bẩm:

— Hên gì, ông ta với thằng Hên không thèm lại gần. Mình mời tới coi thử.

Lục Tuốt hăm hở :

— Cái gì lạ vậy ? Đây nè.

Đó là câu nói đùa, đề nhớ cho Tư Hối đến, nhưng Tư Hối cứ bước chầm rãi, nói với thằng Hên :

— Lại đó coi thử, tao tin là không có gì hết.

Thằng Hên chạy lại. Cái xác như còn nguyên vẹn. Nó nói với Tư Hối :

— Chú Tư coi thử, họ ướp xác, cứng ngắt coi như người sống, phải là nhà giàu ngày xưa mới có tiền mướn người làm chuyện đó. Ngộ thiệt. Thấy mà sợ. Biết đâu dưới lớp người chết chăng có vàng bạc.

Tư Hối đến bên huyệt, tuy không thấy đường sá nhưng cũng nheo mắt, hỏi từng chập:

— Xác đàn ông hay đàn bà. Quan to, bà hộ hay là thường dân. Nó rã hết rồi hả ?

Lục Tuốt đáp:

— Cứng ngắt, môi son, con mắt mở ra trao tráo, tay chân còn nguyên, chẳng hiểu tại sao ra ngoài gió mà chưa tan rã.

— Cho tôi xuống thử. Tốt coi cho biết thôi. Bà con đừng hiểu lầm rằng tôi muốn giựt trọn một mình. Coi thử nó là cái gì. Thôi rồi. Mấy người trúng số rồi.

— Số gì? Vàng ở đâu?

(Còn nữa)

—97— Truyện dài THẢO TRƯỜNG

Loa phóng thanh loan báo đã hết giờ thăm của, thân nhân, yêu cầu mọi người ra về, Minh nghe mà còn bịn rịn Cát dục :

— Thôi, em về đi ngày mai tôi với anh. Nhớ tìm mua cho được cây thuốc hai thăng chỗ. Ngoan cưng.

Minh gật đầu. Cát cầm tay Minh nắm chặt rồi buông ra

— Cô bé hôm nay có vẻ lo. Mất đi cả các vẻ tinh khôi mọi khi,

Minh nói thật nhỏ :

— Anh đừng lấy thế mà phiền em nghe.

— Ừa.

Minh vẻ rồi, người bạn thân bên cạnh nhìn nhìn trêu nhà cười rồi hỏi, Câu quả, Cát gây sự.

— Cậu cười gì thế ?

— Cười chuyện đời.

— Chuyện đời của ai ?

— Của mọi người.

— Kệ cha tôi chứ.

— Ơ hay, ai làm gì cậu đâu.

— Tôi khó chịu cái cười của cậu.

— Lạ nhỉ.

— Cậu cười như là chửi bố tôi vậy.

— Thế à ? Bậy thật ! Tôi cáo lỗi nghe.

— Cậu cáo lỗi cũng như chửi thêm tôi nữa.

— Thế à ! Bậy thật ! Thôi nghe.

Cát hủng hổ.

— Vừa thôi, Bộ đời cậu chưa lăng nhăng bao giờ à.

— Cố chín! Nhưng vừa thôi. Đâu đến nỗi quá quắt vậy.

Cát nhăn nhó:

— Sao ai cũng phàn nàn tôi hết. Đã vậy tôi lấy vợ cho coi,

Người bạn làm bộ hoảng hốt:

— Ấy. Đừng.

Cát nhướng mắt hỏi, người bạn chậm rãi:

— Cậu lấy vợ chưa.. bi thêm hơn nữa.

(CÒN NỮA)

Tiểu thuyết gián điệp

—184— ✱ BẠCH LANG

Đây là một sản phẩm tưởng tượng. Do đó, mọi sự trùng hợp về tên, họ, cấp bậc, địa danh, từ ngữ chỉ danh cơ quan v,v.., giữa tiểu thuyết này và ngoài đời chỉ là một ngẫu nhiên vô tình ngoài ý muốn và trách nhiệm của tác giả.

✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱

PHẦN II

Mộng Huyền đáp:

— Thưa xin lỗi Thiếu tá, khi nãy tôi quên, chưa trình bày hết. Tên lái xe đã biết bị giám thị, nên hắn đã phản giám thị và cuối cùng theo khỏi tầm mắt của nhân viên ta. Tôi nghĩ hắn là tay khá, nếu không phải là tay đầu sỏ trong tổ chức đó, vì theo báo cáo của nhân viên, hắn đã áp dụng các biện pháp phản giám thị nhà nghề lắm...

Thiếu tá Bá gật gù, chừng như ông ta đã tìm ra được một ý nào đó.

Mộng Huyền tiếp:

— Tôi đã cho sưu tra số xe đó, có tìm được họ, tức chủ nhân và địa chỉ trong hồ sơ. Sau đó, có tới khai gia đình, địa chỉ của chiếc xe, nhưng đó là địa chỉ ma...

Thiếu tá Bá ngạc nhiên hỏi :

— Tại sao đó là địa chỉ ma được,

Mộng Huyền đáp :

— Chắc là phải được vì bọn này đã chủ trương như thế.

Thiếu tá Bá đáp :

— Tôi muốn nói rằng khi đăng bộ xe, chủ nhân phải mang tờ khai gia đình chứ.

Thiếu tá Vinh góp ý :

— Khi chúng đã chủ trương làm giả thì có gì không giả được. Tờ khai gia đình mang theo hồ sơ đăng bộ cũng giả.

Mộng Huyền chen vô :

— Thưa Mộng Huyền cũng nghĩ như Thiếu tá... Đó là đồ giả, thế cho nên chúng tôi đã không tìm ra được chủ chiếc xe là ai. Chúng tôi đành phải canh ở chiếc xe, để yên chiếc xe đó, không động chạm gì tới và cũng không cho ai ở đó động chạm tới...

Thiếu tá Bá hỏi :

— Để chờ bọn đó trở lại lấy xe ?

Mộng Huyền đáp :

— Thưa đó là điều phải làm thế.

Trung tá Ngọc chen vô ;

— Nhưng bọn này đã rất khôn ngoan, chúng đã bỏ xe.

Thiếu tá Vinh góp ý :

— Nhưng coi chừng, ta lại kém kiên nhẫn hơn chúng.

Trung Tá Ngọc nhìn Thiếu Tá Vinh hỏi :

— Nghĩa là...

Thiếu Tá Vinh đáp :

— Nghĩa là nhân viên của ta canh ở đó một thời gian sẽ chán, hoặc sẽ lơ là, sẽ bỏ luôn.. Khi đó chúng trở lại lấy xe.

Mộng Huyền mỉm cười nụ cười có lúm đồi đồng tiền đáp:

— Thưa Thiếu tá, tôi đã trù liệu tới chuyện đó, cho nên tôi đã cắt đặt nhân viên luân phiên nhau trong một thời gian. Mỗi người chỉ làm nhiều lắm là một lần, khoảng 2 tiếng đồng hồ, và mỗi tuần làm một lần thôi.

Thiếu tá Bá gật đầu

— Đó là biện pháp tốt nhứt...

Chợt Thiếu tá Vinh hỏi:

— Cô Mộng Huyền này! Cô đã điều tra kỹ về Thiếu tá Trung và vợ ông ta không ?

Trung tá Ngọc hỏi .

— Anh muốn hỏi về điểm nào ?

Thiếu tá Vinh đáp .

— Về toàn diện.

Trung tá Ngọc tiếp :

— Lẽ dĩ nhiên là cô Mộng Huyền đã làm việc đó rồi Đó là tin tức điều hành căn phải có. Tôi nghĩ Mộng Huyền cần phải thuật lại cho hai Thiếu tá nghe luôn.

(Còn nữa)

ĐÃ PHÁT HÀNH

Hà nội

Nơi giam giữ cuối cùng

Tây bút THẢO TRƯỜNG

— Bật mí tất cả về cuộc «Trao đổi văn hoá» vừa qua.

— Bên trong của một chuyến thăm Hà Nội.

— Cuốn sách có kích thước Saigon-Hanội chỉ bán với giá rẻ tàn khốc 170đ

ĐẠI NGÃ Xuất bản — SỐNG MỚI Tổng phát hành

✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱✱

Thông điệp của...

(Tiếp theo trang 2)

Giáo hội công giáo 2 Miền Nam Bắc

— Riêng đối với Giáo hội VN chúng tôi rất mong ước 15 giáo phận miền Nam và 10 giáo phận miền Bắc được liên lạc với nhau và gặp nhau. Từ 1954 đến nay, thời gian xa cách nhau đã quá lâu rồi. Ước mong tình trạng này được chấm dứt trong Năm Thánh (1975).

Mặc dầu giáo hội ở hai miền vẫn luôn luôn thông hiệp và thương mến nhau trong Chúa Kitô, nhưng cho tới nay hoàn cảnh đã không cho phép liên lạc với nhau. Chúng tôi rất mong mỏi nhất là từ ngày kỷ Hiệp định Balê các giám mục hai miền có thể gặp gỡ nhau để cùng nhau tìm phương thế xây dựng Giáo hội VN trong tình thân ái và hòa giải, mục tiêu của Năm Thánh và cũng là chủ đích của Cộng đồng Vaticanô II.

Kính thưa Tổng Thống

Kính thưa Đức Khâm sứ Tòa Thánh

Kính thưa Quí Vị

Kính thưa Anh chị em thân hữu,

Đó là ý nghĩa và mục tiêu của Năm Thánh 1975 ý nghĩa càng sâu xa, mục tiêu càng cao siêu bao nhiêu thì ơn trên càng khẩn thiết bấy nhiêu.

Muốn cho Năm Thánh đạt được những hiệu quả thiêng liêng tốt đẹp và bền vững cho mỗi người và cho toàn thể thế giới trước hết chúng ta hãy quỳ xuống với sự cầu bầu của Rất Thánh Trinh nữ Maria mà hôm nay Giáo Hội mừng lễ Hồn xác lên Trời, chấptay thân nguyện xin Thánh Tâm Thiên Chúa còn đang hiện diện và hoạt động trong mỗi tâm hồn, cũng như trong cả Giáo hội, đặc biệt phù trợ Năm Thánh này. Xin Ngài tái tạo lòng người đổi mới Giáo hội, biến cải thế giới trong ánh sáng và sức mạnh của Ngài, để Năm Toàn Xá 1975 biến thành một cuộc Giáng Linh mới, đem ân phúc và bình an đến cho thời đại chúng ta.

✱✱✱✱✱✱✱✱✱

Về R toàn tập (I II III)

✱ của KIM NHẬT

— Là quân nhân, là độc giả Tiền Tuyến không thể không đọc VỀ R.

— Tập sách tài liệu chiến tranh từng làm xôn xao dư luận một thời.

— Tập sách tài liệu mà các bạn đã đợi chờ từ 1967

Đã phát hành trên toàn quốc

Giới thiệu Sách mới

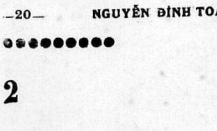
BỘ LUẬT THƯƠNG MẠI

Cuốn sách mà quý vị Luật gia và Công thương Kỹ nghệ gia đang mong đợi.

Do nhóm luật gia công lý, gồm 1 số luật sư, thẩm phán trình bày.

Sách bán tại nhà xuất bản Đại học 399-12 Phan đình Phùng và các nhà sách lớn trên toàn quốc.

NAM-CƯỜNG tổng phát hành



—20— NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

2

Cô Hoa trở lại với vẻ thư thái và lộng lẫy khác thường.

Tôi cười bảo với cô :

— Chà trông chị như vừa được phép lạ vậy.

Cô Hoa cười.

Cô nói :

— Cô đi vào sửa soạn đi.

Chúng tôi đóng cửa tiệm đúng giờ. Tôi lái xe đưa cô Hoa đi chơi.

Chúng tôi ra khỏi thành phố.

Tôi nói với cô Hoa:

— Tạ quá đáng lẽ phải có người đưa chúng ta đi chơi những buổi như thế này. Mình phải lo liệu lấy cả.

Cô Hoa nhìn tôi trong tấm gương chiếu hậu.

Cô nhìn của cô dạy cho tôi một điều: thế nào là cái nhìn của một người bà.

Cô nói:

— Tốt nhất là phải học cách lo liệu lấy họ quen.

Chúng tôi cho xe chạy chậm chậm trên quãng đường hai bên là đồng ruộng.

Những cánh đồng bỗ không gặt xấp xấp nước. Buổi chiều thơm mát nhưng có khó [illegible] thấy triều. Lâu lắm tôi mới trông thấy chân trời

Những tàu dừa in bóng trên nền mây xám nhạt trông chẳng khác những cái cây được vẽ bằng than.

Một vầng trăng non, mỏng, mọc từ lúc nào trông như được đính trên rèm mây.

Hai bên lề đường những dám cỏ dày ngả nghiêng theo gió, tựa mình đêm sắp đến.

Chúng tôi dừng xe lại bên một chiếc ao nhỏ.

Mặt ao đầy hoa súng.

Vài con cá nhỏ khua động mặt nước lúc đó đã trở thành màu đen.

Cô khẽ ráo, chiều êm đềm, bóng những con chim bay ngang trên cao, không nghe một tiếng động nào.

Thỉnh thoảng trên đường cái một vài người chắc làm việc trong thành phố, tan sở, giờ này mới về tới đây, rồi xe gắn máy, thả một dám khói xanh, lần vào những dám sương đã bắt đầu sa trên các ngọn cỏ. Tiếng động cơ nổ rồn tay, khuấy động sự yên lặng một chút, rồi khi chiếc xe chạy qua mọi vật lại đâu chìm trở lại vào sự vắng vẻ, nhẹ nhàng của buổi chiều.

Một con bướm muộn còn lơn vởn trên mấy bông hoa súng, ở đôi cánh mềm mại màu trắng giống như hai điểm ánh đi động.

(Còn nữa)

Vết thương tuổi ngọc

9 ◻ Truyện dài NHẬT-GIANG

1

Trường hợp tôi đối với Ngọc là một trường hợp điển hình.

Ngay từ khi vẻ ở trong gia đình của Phương tôi đã biết có Ngọc, và đã nhiều lần chạm mặt với nàng ít nhất cũng là một ngày hai lần trong hai bữa cơm chính, Ở chung trong một gia đình, việc nói chuyện với nhau là một việc hết sức tự nhiên vậy mà mặc dù — chưa hề có một chút ý tứ nào hết đối với Ngọc tôi vẫn luôn luôn lẩn né đối với nàng, chỉ thỉnh thoảng, trong trường hợp bắt buộc tôi phải trao đổi với nàng một vài câu chuyện thông thường thì hai tai tôi đã cảm thấy nóng ran và tôi vội và tìm cách lẩn tránh này, như để "cho thoát nợ" mặc dù, trong thâm tâm của tôi lại rất thích được nói chuyện với nàng.

Cho đến bữa hôm nay, thật là một dịp may hạn hữu đến với tôi việc được gặp Ngọc tình cờ ở đọc đường như thế này là một điều chưa bao giờ tôi mơ ước và hơn thế nữa nhờ ở sự tự nhiên đến hồn nhiên của Ngọc đã phá vỡ dùm tôi bức tường mặc cảm và là m tính nhút nhát của tôi bớt đi một phần nào. Hết thảy lại những câu chuyện vừa nói với Ngọc lúc nãy, tôi không khỏi tự khen thầm mình. Mình cũng hoạt bát lắm đấy chứ đâu có đến nỗi nào?...

Tôi cũng thầm cảm ơn Ngọc và nghĩ thầm thì ra Ngọc cũng có khả nhiều cảm tình với mình nếu không, khi gặp nhau, nàng không tỏ vẻ thân mật trước có lẽ tôi có giả lắm thì cũng chỉ gật đầu chào nàng rồi... bỏ chạy cũng không chừng. Tôi lại cũng thầm cảm ơn cái sự tình cờ làm cho xe của Ngọc tuột xích! Nhờ có sự tuột xích đó mà tôi mới có cơ hội giúp đỡ Ngọc, để được nói chuyện với Ngọc nhiều hơn để bức tường ngăn cách vô hình ta... coi dụng lên ở giữa nàng và tôi bị phá đi một cách khá mau lẹ. Cảm ơn bất cái gì tôi cũng thầm cảm ơn hết, vì tôi đã được Ngọc nói chuyện thân mật với tôi...

Sau phải nói thẳng rằng, mãi cho đến lúc đó tôi cũng vẫn chưa hề có một chút ấn ý gì hết về người con gái mà tôi ở chung nhà và vừa được thân mật nói chuyện trên một quãng đường dài. Cảm giác của tôi vẫn chỉ là một cảm giác thuần túy của một anh con trai mới lớn cảm thấy thích thú vị khi được nói chuyện với một người con gái.

Nhất là người con gái ấy đẹp và tỏ ra có khá nhiều cảm tình với mình.

Tình cảm của tôi lúc đó chỉ hoàn toàn nguyên vẹn có thể vậy mà tôi cứ dùng suy nghĩ vẩn vơ ở bên vệ đường mãi cho đến khi trời đã nhá nhem tối tự hồi nào mà tôi như vẫn không hề biết đến rồi trong lúc đi đi lại lại thần thờ bên bờ tre như một người bị ma dẫu tôi vấp phải một gốc tre già đau đớn g, tôi mới giật mình ngơ ngẩn như một người vừa tỉnh giấc chiêm bao và vội vã lên xe, dạp thực mạng một mạch đã trở về nhà.

Khi tôi về đến nhà thì trời đã tối mịt và trong nhà đã lên đèn, tôi lo lắng và cảm thấy bối rối khi nghĩ mọi người đang ngồi chờ tôi bên mâm cơm.

(Còn nữa)

● Con đường chính nghĩa mở rồi
Về đây chung sống dưới trời tự do.

Cùng các Văn hữu bốn phương

Mục TRUYỆN NGẮN CHỌN LỌC của Nhật báo TIỀN TUYẾN dành giới thiệu tất cả những sáng tác đặc sắc của bạn đọc và văn hữu bốn phương

Chúng tôi hân hoan đón nhận bài vở của các bạn.

□ Đề thì tự do, tự nhiên nội dung cần lành mạnh xây dựng.

□ Không ấn định số trang giấy. Truyện ít hay nhiều trang tùy bố cục kỹ thuật và đề tài của các bạn tự nhiên chỉ nên viết trên một mặt giấy.

□ Mỗi truyện được chọn đăng, tác giả được hưởng khoản nhuận bút 500đ (năm trăm đồng).

□ Bài vở của các bạn, ngoài bút hiệu, xin ghi thêm tên thật ở cuối truyện để tiện soạn tiện việc trả nhuận bút

□ Thư từ bài vở gởi về Hộp thư số 4 tòa soạn nhật báo TIỀN TUYẾN — Saigon.

nhận định

Tiếp theo trang 1)

quyết tâm phát triển quốc gia dù là lúc đang còn chiến tranh ?

Và làm sao quên được sự tiếp đón nồng nhiệt trong vòng tay rộng lớn của đồng bào mọi giới, ở khắp nơi, khắp chốn, và gần đây là cuộc tiếp kiến trang tình thân ái của vị nguyên thủ và Hội Đồng Nội Các ?

Đi mà vẫn nhớ, ở lại mà vẫn thấy vui lòng, đó là tình quê hương dân tộc đã sống dậy trong tâm tưởng của anh chị em sinh viên du học về thăm nhà. Lời phát biểu của anh Trần văn Bá vẫn còn đó.

Chỉ mong anh chị em sinh viên du học nhớ kỹ trách nhiệm của mình là những con người được quốc gia ưu đãi.

TIỀN TUYẾN

TIN VUI

Thân mến chúc đôi uyên-ương

LÊ-KIM-SƠN
HUỲNH-KIM-QUÍ

Đêm đen khúc khích cười hên gối
Ngày trăng rủ đem tuổi ngọc ngà

HOÀI-HUYỀN-PHƯƠNG
và các bạn :
NHƯ—HÙNG—DIỄN—SÁNG
CÔ—VÂN—RÍT—HẠNH—TRUNG

Hí trường

(Tiếp theo trang 1

Một anh lính đang ngồi lâm công việc đại tiện dự vội chân đôi, mặt đăm đăm, mắt ngó ngó ráo rác. Bỗng một đồng đội của anh chạy bay xuống và nói:

— Ê mày, có thư.

Anh lính đang đại tiện bỗng tươi hẳn nét mặt, vỗ ngay lấy lá thư bốc vội ra, nhưng thay vì mở ra xem thì anh lại vo nhầu nát rồi, với tất cả vẻ sung sướng trên đôi mày, anh từ từ đưa tờ giấy xuống dưới và...xoạt, xoạt...

Sau đó anh đưng lên mặc quần và ngô lời cảm ơn người bạn đồng đội.

— Cám ơn mày quá. Tao đang không có giấy chùi. Dạo này tụi hủ chìu khó cung cấp giấy vệ sinh cho tao ghê lắm. Thời buổi khó khăn này mà có giấy pơ luya để chùi [illegible] nhất thế giới.

D Tiếp theo trang 1

làm việc tại Bộ Công Chánh Thái, nói rằng ông không biết gì cả, ông không tham dự vào cuộc đảo chính.

Được hỏi về ba vị quan Lào tham dự cuộc đảo chính bỏ chạy qua Thái trở một phi cơ nhỏ, Sỹ Tharoun nói rằng phi cơ này xin bạn cảnh tại cảng Udorn gần biên giới Ailao để tránh phiền trách Thái không chịu. Đầu vậy chiếc phi cơ này vẫn tiếp tục bay tới Vọng Các.

VẠN TƯỢNG 22-8 (AP): Phe Pathet Lao bỏm nhà thương tại cuộc thương thuyết vào trình phủ Vạn Tượng, và một giải pháp hòa bình thuận được tại Ai Lao đã bị [illegible] và tỏ cáo cuộc đảo chính hôm thứ hai. Tâm phí hoà cuộc thương thuyết vậy.

Sioth Petrasy, đại diện thường trực của phe Pathet Lao tại Vạn Tượng nói rằng chính phủ HK phải một phần nào trách nhiệm về cuộc đảo chính này. Sioth Petrasy kết tội rằng Tổng đảo chính kia là do thuật hy trong thành với Hoa Thổ Dân gây ra.

Phát ra ôn viên của phe Pathet Lao nói rằng vì vụ đảo chính trên phe CS có thể đã bỏ việc gia tăng quân sự của phe Pathet Lao tại Vạn Tượng, và đây là một tăng những yếu tố đầu cuộc hòa đàm hòa bình. Sỹ Petrasy tuyên tố trong một cuộc lạm bàn tăng sau 6 tháng thương thuyết, hai bên đã đạt được đồng ý thỏa hiệp chung cuộc vào ngày 22-7, chưng tới phút chót các phái từ phía trung tâm hòa bình đã cho phe Pathet Lao biết những ý điểm, đồng ta 1 tổ hòa cá phiên hợp đồng cách phá [illegible] giải pháp hòa bình.

Sioth Petrasy nói rằng lãnh tụ hòa phái Nguyễn Sanankone, Tổng Trưởng Công Chánh trong chính phủ Vạn Tượng, đã tiếp xúc nhiều lần với các tướng lãnh hữu cánh tại Thái Lan và sự kiện này đưa tới cuộc đảo chính ngày 20-8 vừa qua.

B Tiếp theo trang 1

một tổ công ty từ lúc ông cần là thống đốc, TT Nixon tuyên bố rằng

Ông vẫn hoàn toàn tin tưởng vào sự liêm khiết của ông Agnew và sự tin tưởng vào ông Agnew lại còn tăng thêm khi thấy thái độ không lay chuyển của ông Agnew trước các [illegible] bước tới chống lại ông ta. Và thái độ của ông Agnew thật là can đảm.

Sau đó TT Nixon tái khẳng định một lần nữa rằng ông sẽ không vì vụ Watergate mà từ chức, bởi vì theo ý ông đó là một giai đoạn của đi vắng. TT Nixon hoạ sẽ vẫn chú trọng tới các vấn đề quan trọng đối với nhân dân Mỹ trong 3 năm tới của lại tới đây để chấm dứt nhiệm kỳ tổng thống của ông.

Trong cuộc họp báo dài 50 phút đã trả lời 22 câu hỏi trong số đó chỉ có 1 câu hỏi về vấn đề quốc tế là. Việc ném bom ở KPC hồi 1969 có trái với lời cam kết do ông Nixon đưa ra là tôn trọng triệt để nền trung lập của KPC. Ông Nixon đáp : « Không, việc oanh tạc do giới bạn trong 1 vùng rộng 10 dặm và trong vùng đó có toàn là vị trí của quân lính đang đe dọa lãnh thổ VNCH trong khu vực đó không hề có chính quyền ở KPC.

I Tiếp theo trang 1

các nguồn tin ngoại giao ở Vọng Các thì Hoa kỳ đã biết trước ám mưu đảo chính của tướng Thạo Mà và chính vị quyền cao nhất Mỹ tại Vọng Các John Dean đã thân hành đến phi trường quốc tế Wattay gặp mặt tướng Thao Ma và bảo cho Thạo Ma biết rằng Hoa Thịnh Đốn không muốn thấy có một cuộc đảo chánh như vậy nhưng Tướng Thao Ma đã bất chấp lời khuyên của Mỹ và đánh cấp phi cơ vượt biên giới Thái về Vạn Tượng thực hiện ý định đảo chánh.

C Tiếp theo trang 1

giờ cựu cảnh sát viên Edwin M. Gaudet xác khi một nhân chứng báo cáo rằng Gaudet là người đã đe dọa sinh mạng TT Nixon trong một cuộc tranh luận tại một tiệm chạy phở tuần trước. Tuy nhiên nguồn tin mật vụ cho biết, Gaudet không liên quan gì đến vụ âm mưu ám sát TT Nixon.

Mặt vụ cho biết 1 nhân viên đã trình lênh là Gaudet với dương sự tại Antoy Hotelo, New Maxi o, đem thu hai, trong một vụ Gấu tiếng đã xảy ra và Gaudet đã lâu thoát.

A Tiếp theo trang 1

tôi cũng đang chuẩn bị tân công địch».

Trung Fernandez, TT Lon Nol và cựu trưởng Long Boret tuyên bố với 1 đoàn 40 ký giả Thái từ Vọng Các đến thăm N. Vang. Các ký giả này phỏng ý được dự cuộc tiếp tân đã bị cho biết chỉ Thái và sau đó là mọi cuộc họp bỗng đến khi các ký giả Thái yêu cầu TT Lon Nol thì các nhà báo Tây phương bị cấm cửa.

Theo các ký giả Thái cho biết thì TT Lon Nol có tuyên bố rằng KPC hiện vẫn có những nước bạn sẽ giúp chính phủ ông trong trường hợp N. Vang bị tấn công trầm trọng và nếu quân BV bắt gặp binh mà trong các cuộc thăm dò gần đây chưa có được kết luận gì khác ở không khoanh tay ngồi nhìn N. Vang thất thủ.

TT Lon Nol đã không cho biết danh danh những nước nào sẽ giúp KPC trong TT Nixon công điểnh của như vậy với Hanoi.

Riêng ngoại trường Long Boret, trong cuộc họp báo hôm thứ tư, một lần nữa ông đã lên tiếng yêu cầu Hoa kỳ viện trợ thêm về quân sự cho KPC để đương cầu với mối đe dọa của cộng sản, nhất là việc quân BV vẫn tiếp tục có mặt ở KPC.

Về tình hình chiến sự, các mặt trận quanh N. Vang trong ngày thứ tư nói chung đều yên tĩnh và đây là lần thứ nhất từ 10 ngày qua người ở N. Vang được yên tĩnh. Tại gần thị trấn Kompong Cham (cách N. Vang 50 dặm) và Kompong Speu (cách N.vang 30 cây) quân trách vẫn tiếp diễn.

Quân KPC có phóo binh tăng viện hiện đã tiến ra ngoài ở N vang bắt tay với nhiều đơn vị ở phía đông nam N.vang đang cách thủ đô trên 10km.

E Tiếp theo trang 1

Mỹ Lực phẩm điều khác.

Tác phẩm điều thắc ngày sau đã được trình làng. Một em SV VN gần cùng Anh Lê Đình Điểu mua gạo tận tổng tăng có lẽ tác bản mười gửi thơ các anh chị em SV du học tại Mỹ một hình ảnh của đân tộc VN đón đau, để các anh chị em SV đang du học tại ngoài quốc luôn nhớ rằng dân tộc ta đang quần quại đang điêu linh bao giờ và lúc nào cũng mở rộng vòng tay lớn chấp đón những đứa con trở về kiến thức và sẵn sàng lại. Chị Bạch Yến đại diện của phái đoàn SV Việt du học ở Hoa kỳ đã nhận tặng vật và chị nói rằng đã đi xa nhưng lúc nào lòng chị cũng gửi gắm ở VN. Chị hẹn 1 ngày về không xa.

Chị Yến cũng cho biết rằng, trong những ngày trở lại VN, điều làm chị xúc động nhất là đi qua đại lộ kinh hoàng và lúc vào thăm thành phố đi ra tàn Quảng Trị.

Đến vấn nghệ bắt đầu, và càng lúc sinh viên đến thăm dự càng đông cả cán phòng rộng lớn không đủ ghế ngồi, anh chị em sinh viên đông là lại, lăng nghe tiếng hát của đôi uyên ương Le Uyen và Phương. Tiếp đến bản cảm ca Bách Việt trình diễn những bài dân ca thật đặc đáo. Tiếng vỗ tay tán thưởng vang dội không ngớt.

Mấy đêm 10 giờ đêm trong tiếng hoa ca «Việt Nam, Việt Nam» của cả bản trình diễn tân người thường ngoại, đem vào nghệ sinh vang vọng quê hương chân đức. Các anh chị em SV lục tục xuống 30 bực cầu thang, ra đường Tự do.

Tiếng hát «Việt-Nam, Việt-Nam» như sự vào đời, Việt-Nam hai cầu nói bên vách mặt vân đuổi theo vang dội qua đến quốc hoàn chân của bọ.

J Tiếp theo trang 1

vy con có kẻ đã mất chân đã vẫn nhỏ kẻ thân đã mất phế, chưa vui xong với [illegible] vem? hòa bình, bằng sực tin [illegible] mặt ánh nhạn nước trên chân địch.

Tâm trạng chung của hàng trăm ngàn quân nhân đân bạn tuổi và giá đình bao mà trong các cuộc thăm đi thăm đây chúng tôi được biết lắm trong ngoài nói suy tư : Sẽ làm gì đây sau ngày giải ngũ ?

Chúng tôi đâm khẳng định rằng chưa một gia đình nào bị quan trước ngày mai, nhưng nỗi lo sau quá thực có hiểu lộ rõ rệt trên những nét mặt của mua của người chiến sĩ đã và đang sửa soạn rời Quân ngũ. Tất phải, Chính phủ và Quân Đội đã tiên liệu và cố tìm đây đủ kế hoạch quy mô để bảo đảm tương lai cho giả đình các chiến sĩ phục viên này. Phủ Quốc Vụ Khanh khẩn hoàng lạo Ấp hân cũng đã chuẩn bị chúng chương trình vì đại hầu tân đang những khả năng phát triển kinh tế nhằm nơi nhằm bảo tay đã bao I lần đem chí đũng cam bảo vệ Non sông.

Vậy nguyện vọng của những người linh vừa sắp giải ngũ như thế nào?

Những đợt và loại nào sẽ giảingũ trong tương lai.

Các quân nhân giải ngũ sẽ phải làm gì trước và sau khi giải ngũ? Đó là những vấn đề chính mà chúng tôi sẽ lần lượt trình bày trên phòng sự đặc biệt này.

(CÒN TIẾP).

D Tiếp theo trang 1

Kể từ ngày thật sự đảm nhiệm chức vụ, các Vị mãy được hưởng chế phẩm đáp và cung cấp theo 1 thể lệ hiện hành.

Ấn định tổ chức Phủ Tổng Ủy Công Vụ

Tổng Thống VNCH đã ký nghị Định số 156-TT-ND ngày 20-8-73 ấn định tổ chức Phủ Tổng ỦyCông Vụ.

Theo Nghị Định trên, tổ chức Phủ Tổng Ủy Công Vụ gồm Ban Cố Vấn, Văn Phòng Tổng Ủy trưởng Thanh Tra Đoàn, Đoàn Chuyên viên, Tổng Nha Quản Trị Nhân Viên, Tổng Nha An Ninh Hành Chánh, Nha Quản Trị Công Sở và các cơ quan trực thuộc.

Ban Cố Vấn sẽ gồm những hành chánh gia hoặc các nhân viên am tường về lãnh vực hành chánh và quản trị được mời để cố vấn cho Tổng Ủy Trưởng Công Vụ.

Tùy trường hợp, các Cố vấn được mời tham dự các buổi họp của Ủy Ban Chỉ Đạo Cải Tổ Hành Chánh và Công Vụ với tư cách tư vấn.

Các Cố vấn được hưởng phụ cấp nhiệm hợp nhằm đã ấn định các bậc hội viên Hội đồng quốc gia kỹ thuật.

Cùng trong nghị định này, văn phòng Tổng Ủy Trưởng cho một Chánh văn phòng, xếp ngang hàng Chánh văn Phòng Bộ không cơ Đồng ký, xếp cả 4 công văn Ủy viên, 3 Phó chánh Văn Phòng và 1 Bí thư.

Văn Phòng Tổng Ủy Trưởng phụ trách văn thư, các công tác đặc biệt mà do Tổng Ủy Trưởng giao phó.

Thanh Tra Đoàn do một Tổng Thanh Tra, xếp ngang hàng T. Giám Đốc điều khiển, gồm có 10 Chánh Thanh Tra (hoặc Phó Thanh Tra xếp ngang hàng Giám đốc Nha nhiều ở).

Thanh Tra đoàn có nhiệm vụ kiểm tra, đôn đốc, hướng dẫn, lượng giá việc thi hành các công tác giải quyết chánh và công vụ, cũng như việc tổ chức và điều hành các cơ quan công quyền.

Nghị định công quy định, đoàn chuyên viên gồm có 10 chuyên viên hạng nhất hưởng lương bằng chuyên viên hạng I Phú Tổng Thống và 10 chuyên viên hạng nhì hưởng lương bằng chuyên viên hạng 2 Phú Tổng Thống.

Các công chức và quân nhân đảm nhiệm chức vụ chuyên viên hạng I được xếp ngang hàng Giám Đốc Nha có nhiều Sở, các chuyên viên hạng 2 ngang hàng Giám Đốc Nha không có nhiều Sở. Nếu có sai biệt giữa lương thưởng và lương theo quy chế (kể cả phụ cấp chức vụ). Chuyên viên được hưởng số lương cao nhất.

Các chuyên viên sẽ được sung dụng vào các Nhóm Đặc nhiệm đặt thẩm quyền các phụ tá Giám đốc Nha, Giám đốc Nha hành chánh công tác do Tổng Ủy Trưởng giao phó.

Vào theo Nghị Định này, Tổng Thống Thông Tấn Tổng Thơ Ký Phủ Tổng Ủy Công vụ điều khiển : Tổng nha Quản Trị Nhân Viên, Tổng Nha An Ninh Hành Chánh, Nha Quản Trị Công Sở.

Tổng Nha Quản Trị Nhân Viên vẫn giữ tổ chức của nguyên Nha Tổng Giám Đốc Công Vụ.

Tổng Nha An Ninh Hành Chánh Nha Quản Trị Công sở và các Cơ quan trực thuộc Trường Quốc Gia Hành Chánh; Viện Tu Nghiệp Quốc Gia và Trung Tâm Huấn Luyện [illegible] bộ Quốc gia vẫn giữ tổ chức hiện hành.

Tổng thống Việt Nam Cộng Hòa sẽ bổ nhiệm các Cố vấn, Tổng Thanh Tra, Tổng Giám Đốc chiếu đề nghị của Tổng Ủy Trưởng Công Vụ.

Tổng Ủy Trưởng Công Vụ bổ nhiệm các chức vụ khác.

Văn theo Nghị Định kể trên, sự điều hành và nhiệm vụ chi tiết các cơ cấu trên do Phủ Tổng Ủy Đoàn Điều hành của Tổng Ủy Trưởng Công Vụ ấn định.

F Tiếp theo trang 1

tù các chiến sĩ thương binh và của chúc các anh chị không bình phục để cùng trở về đoàn vị. Anh chị em sinhviên hải ngoại cũng bày tỏ sự phấn nỗ trước hành động của địa phương hiện ngăng bắn Paris ngày 27-1-73 của phía CS.

Cuộc chia tay giữa anh em thương binh binh và anh chị em SV hải ngoại đã diễn ra trong tình hân rộn, quyến luyến.

Đi thăm công ty đường VN

Trước đó, vào buổi sáng 21-8, phái đoàn gần 100 anh chị em SV hải ngoại nối tiếp đã được ông Trương văn Qui, Chủ tịch Tổng Đoàn Công Kỹ Nghệ cùng các vị trong Ban Chấp hành và ông Trần Công Thiện, Giám Đốc Nha Du học hướng dẫn đến thăm cơ sở sản xuất của Công Ty Đường VN, tại Biên Hòa. Phái đoàn đã được ông Trần Tế Dương, Giám đốc Hành chánh, đại diện ông Tổng Giám đốc đón tiếp tại nhà máy của Công ty.

Trình bày tiến trình của CTĐường VN và mức cung ứng của nhà máy cho thị trường nội địa, ông GĐCH cho biết công ty hiện nay được nhập cảng đường bán để nâng lên lại thành đường trắng và mía trồng trong nước chưa được đồi dào. Nếu trong vài năm tới an ninh được vãn hồi hoàn toàn nghề trồng mía sẽ phát triển, công ty sẽ dùng mía chế biến đường và quốc gia sẽ tiết kiệm được nhiều ngoại tệ.

Sau đó, phái đoàn đã đi thăm các cơ sở và hệ thống sản xuất đường. Anh chị em SV hải ngoại đã không giấu được sự thán phục trước sự thiết lập qui mô kỹ nghệ tại nước mình và ngỏ ý mong mỏi khi thành tài sẽ về phục vụ đất lực cho quốc gia.

Làm sao tiêu hóa sự học ?

Một sinh viên du học đã nêu lên câu hỏi để học thêm kinh nghiệm của những người đi trước là làm thế nào để tiêu hóa sự học.

Ông GĐHC Cty Đường VN cho biết những lý thuyết học được ở ngoại quốc tài hay, nhưng khi hồi hướng, chúng không thể đem áp dụng ngay vào được, vì mỗi quốc gia điều có 1 vấn minh, 1 phong tục, 1 cá tính khác nhau. Muốn tiêu hóa những lý thuyết đã hấp thụ ở nước ngoài chúng ta phải thân trong đi từng bước một, làm sao cho phù hợp với tích cách nước nhà, lúc đó mới thấy được kết quả mỹ mãn.

Đừngquan niệm học thành tài để làm lớn ..

Nhân dịp này, ông GĐHC đã nêu trường hợp của ông Tổng Giám đốc Cty Đường ta làm thí dụ. Ở ở cho biết ông Nguyễn văn Hải, TGĐ Cty Đường VN hiện nay đã đi lên lần lần từ giai đoạn «Tuy cơ Kỹ sư vẫn bù lon, tối dân dân lên chủ vụ, chánh vụ vụ, giám đốc, và ngày nay là Tổng Giám Đốc mặc dù nghiệp kỹ nghệ có gần 10 năm mày như vậy nên ông đã biết qua các khó khăn cũng như thông cảm những gì mà công nhân, chuyên viên đang hoạt động hiện nay.

Ông GĐHC Cty Đường VN khuyên các SV đã học đừng quan niệm khi thành tài là sẽ làm lớn mà nên lấy sự học để phục vụ và phát triển quốc gia mai hậu, theo kinh nghiệm của ông TGĐ Cty Đường VN.

Sau khi viếng thăm cơ xưởng, văn phòng, bà tâm và vườn Tao đàn của Cty Đường VN, anh chị em SV hải ngoại đã được mời tham dự bữa cơm thân mật do Tổng đoàn Công Kỹ nghệ thết đãi. Và sau khi dùng cơm xong, anh chị em SV hải ngoại đã lên đường viếng thăm Tổng Ý Viện Công Hòa nhà chăng tôi đã trình thuật ở đầu bài này. (TB)

Phân ưu

Được tin tiễn :

THÂN PHỤ

Y Sĩ Trung Tá TRẦN TẤN PHÁT Chỉ Huy Trưởng Quân Y Viện Trần Ngọc Minh rưa thân lo lực Bình Dương.

Nên thành kính Phân Ưu với Gia Đình Trung Tá cùng Tang Quyến và cầu chúc Hương Hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Bác Sĩ LÊ-THÀNH-VĨNH
cùng toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan, Binh Sĩ và Công chức tại Trung Tâm Phục Hồi Liệt Tủy Sống Vũng Tau.

Phân Ưu

Hay tin tiễn :

Cụ TRẦN TẤN NAM

Thân Sinh của Y Sĩ Trung Tá Trần Tấn Phát,
Y Sĩ Trưởng Quân Y Viện Trần Ngọc Minh

đã mãn phần ngày 17-8-1973 tại Lái Thiêu (Bình Dương), thọ ông thọ 72 tuổi.

Chúng tôi thành thật phân ưu cùng Bác sĩ Phát và tang quyến. Nguyện cầu chúc hương hồn của Cụ Ông sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Đại-Tá TRẦN-QUỐC-KHÁNG
Chỉ Huy Trưởng Bộ Chỉ Huy 3 Tiếp Vận cùng toàn thể Quân Dân Chính trực thuộc.

Công-Ty Điện-Lực Việt-Nam

Bổ cáo ngưng cung cấp điện để tu bổ và tăng cường

25-8-73 : — Từ 8 đến 14 giờ khu vực 6204 6219 6224 6231 6232 6234 6368 6369 6370 6371 6372 6374 6375 6378 6443 6449 6473 6641 7434 7517 7531 7532 7535.

VÙNG SAIGON đường Phạm đăng Hưng, Đinh Tiên Hoàng, Trần quang Khải, Trần hật Duật, Trần khắc Chân, Nguyễn Binh Khiêm, Hai bà Trưng, Huỳnh Tịnh Của Yên Bái, Phan Thanh Giản, Phan đình Phùng, Trần quí Cáp, Công Lý, Hiền Vương, Lê qui Đôn, Trương minh Giảng, Kỷ Đồng, Công Trường Dân Chủ Lê văn Duyệt.

28-8-73.— Từ 8g30 đến 17 giờ khu vực 6382 6383 6384 8729 8731 8732 8733 9001 9002 9003 9044 9045 9049 9066 9071 9072 9080 9081 9806 9808 9811 9816 9831 9832 9840 9851.

Vùng Phú Thọ. Các cơ quan quân sự và các trường đại học Công Nghệ, Kỹ Nghệ, Điện Học, đường Tô hiến Thành, Bắc Hải, Lữ Gia.

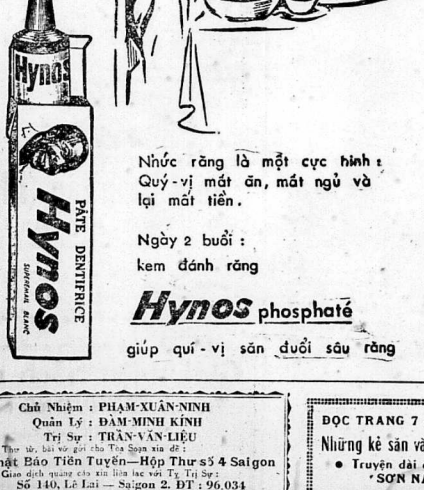
— Từ 8 đến 16 giờ Một phần Quân Thủ Đức và toàn quận Dĩ An, dọc quốc lộ 1 từ Châu thành Quận Thủ Đức đến cầuBiên Hòa (kể cả vùng Châu Thới và Chợ Đồn)

29-8-73 :— Từ 9 đến 16 giờ VùngTam Hiệp dọc quốc lộ15 từ Ngã Ba Rừng sát đến Ngã Ba Tam Hiệp (kể cả Hãng Giấy Tân Mai, Tân Mai Khách Sạn, Văn Phòng Quận Đức Tu và hãng Vikyno).

CHÚ Ý : — Khi công tác xong điện sẽ có lại mà không báo trước, Các danh số khu vực có ghi trên hóa đơn của thân chủ.

Đọc và giới thiệu nhật báo Tiền Tuyến

Ăn được, ngủ được là tiên.
Không ăn, không ngủ là tiền vứt đi.



Nhức răng là một cực hình : Quý-vị mất ăn, mất ngủ và lại mất tiền.

Ngày 2 buổi : kem đánh răng

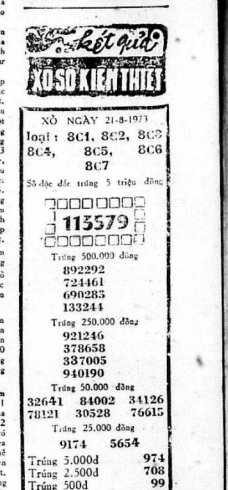
Hynos phosphaté

giúp quí-vị săn đuổi sâu răng

600 Hạt thuốc nhỏ trong một viên
Supercol®
Tan dần trong 12 tiếng
để bảo vệ quý vị liên tục suốt ngày, đêm
chống các chứng SỔ MŨI
NGHẸT MŨI
CẢM CÚM
HIỆU ĐỒNG HỒ
BÌNH HÒA GÁC NHÀ THUỐC TÂY

Chủ Nhiệm : PHẠM-XUÂN-NINH
Quản Lý : ĐÀM-MINH KÍNH
Trị Sự : TRẦN-VĂN-LIỆU
● Thư từ, bài vở gởi cho Tòa Soạn xin đề :
Nhật Báo Tiền Tuyến—Hộp Thư số 4 Saigon
● Giao dịch quảng cáo xin liên lạc với Tỷ Trị Sự :
Số 140, Lê Lai — Saigon 2. ĐT : 96.034

ĐỌC TRANG 7 :
Những kẻ sán vàng
● Truyện dài của SƠN NAM

Đọc trang 7 mỗi ngày!
mộng ước đắng cay
Tiểu thuyết giản điệp đặc ý nhất của Nhà văn BẠCH LANG

Mỗi ngày đọc trang 7
chuông chiều
Truyện dài của
NGUYỄN ĐÌNH TOÀN